

HP Officejet/Officejet Pro

Leitfaden zur Inbetriebnahme für Bluetooth

Guide de mise en route Bluetooth

Guida introduttiva Bluetooth

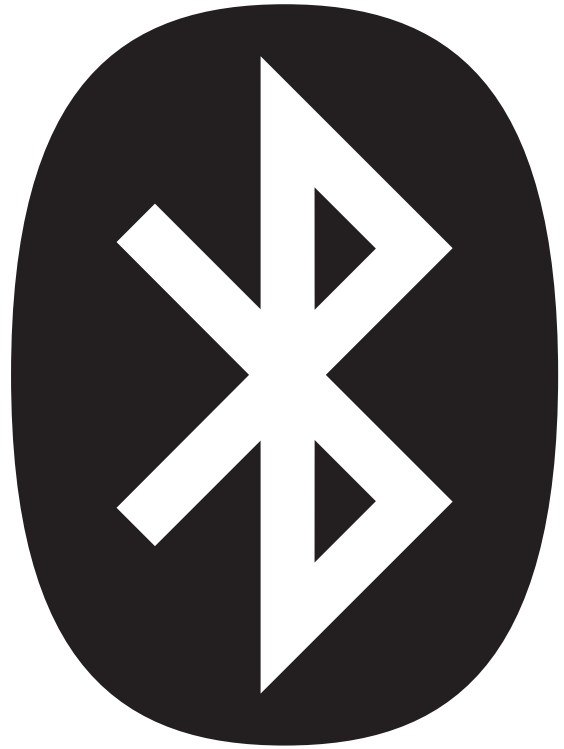
Bluetooth — Podręcznik czynności wstępnych

Bluetooth Installatiehandleiding

Guía de instalación inicial de Bluetooth

Guia de primeiros passos do Bluetooth

Οδηγός έναρξης χρήσης Bluetooth



Copyright Information

© 2007 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Edition 1, 2/2007

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Trademark credits

Microsoft® and Windows® are U.S. registered trademarks of Microsoft Corporation.

The Bluetooth trademarks are owned by its proprietor and used by Hewlett-Packard Company under license.

Informations relatives aux droits d'auteur

© 2007 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Édition 1, 2/2007

Toute reproduction, adaptation ou traduction sans autorisation écrite préalable est interdite, à l'exception de ce qui est autorisé en vertu des lois sur le copyright.

Les informations contenues dans le présent document sont sujettes à modification sans préavis.

Les seules garanties couvrant les produits et services HP sont celles stipulées de façon explicite dans les déclarations de garantie accompagnant ces produits et services. Rien dans le présent document ne peut être considéré comme constituant une garantie supplémentaire. HP n'est en aucun cas responsable des éventuelles omissions ou erreurs d'ordre technique ou éditorial contenues dans le présent document.

Crédits

Microsoft® et Windows® sont des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis.

Les marques commerciales Bluetooth appartiennent à leur propriétaire et sont utilisées sous licence par la société Hewlett-Packard.

Einrichten der Bluetooth-Verbindung



Kabellose Bluetooth-Technologie ermöglicht die kabellose Verbindung mit dem HP Officejet-/Officejet Pro-Gerät über Funkwellen im Bereich von 2,4 GHz. Bluetooth wird üblicherweise für kurze Entfernungen (bis zu 10 Metern) verwendet.

Verschiedene Bluetooth-Profile emulieren unterschiedliche Standard-Kabelverbindungen und beinhalten unterschiedliche Fähigkeiten. Weitere Informationen zu Bluetooth-Profilen finden Sie im elektronischen Benutzerhandbuch, das Sie nach Installation der Software auf Ihrem Computer aufrufen

können. Dieses Handbuch enthält Informationen zu folgenden Themen:

- Informationen zur Fehlerbehebung
- Wichtige Sicherheitshinweise und behördliche Vorschriften
- Detaillierte Benutzeranweisungen

Weitere Informationen finden Sie auch auf der Website des HP Supports (www.hp.com/support).

(Das Benutzerhandbuch steht auch unter www.hp.com/support zur Verfügung.)

Schritt 1: Installation des USB-Zubehörs für kabellose Bluetooth-Verbindungen

Das HP Officejet-/Officejet Pro-Gerät umfasst kabelloses Bluetooth-USB-Zubehör. Um das Zubehör zu installieren, setzen Sie es in den USB-Steckplatz vorne oder an der Seite des HP Officejet-/Officejet Pro-Geräts ein.



Das Bluetooth-Zubehör ist mit einer blauen LED ausgestattet. Wenn der Dongle angeschlossen wird, leuchtet die blaue LED auf, und bei einer Bluetooth-Datenkommunikation blinkt die LED.

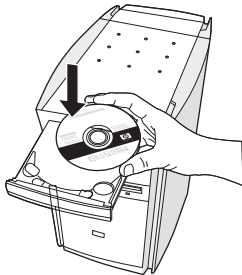
HINWEIS: Das sendende Gerät muss integrierte Bluetooth-Fähigkeiten oder installiertes Bluetooth-Zubehör aufweisen. Vergewissern Sie sich außerdem, dass Ihr Bluetooth-Hostgerät und das Betriebssystem vom Drucker unterstützt werden. Weitere Informationen finden Sie unter www.hp.com/support.

Schritt 2: Installation der Software und Einrichtung der Verbindung

HINWEIS: Sie können die Bluetooth kabellosen Einstellungen während der Softwareinstallation (Setup) oder später mithilfe der Toolbox (Windows) oder des HP Druckerdienstprogramms (Mac OS) konfigurieren. Weitere Informationen über die Konfiguration von Bluetooth-Einstellungen finden Sie nach Installation der Software im elektronischen Benutzerhandbuch auf Ihrem Computer.

Windows

1. Speichern Sie Dokumente, die geöffnet sind. Beenden Sie alle auf dem Computer geöffneten Programme.
2. Legen Sie die Starter-CD in den Computer ein.



3. Klicken Sie im CD-Menü auf **Bluetooth-Gerät installieren**.



4. Folgen Sie zum Abschließen der Softwareinstallation den Anweisungen auf dem Bildschirm.
5. Öffnen Sie das Bluetooth-Einrichtungsprogramm auf Ihrem Computer, und richten Sie dann eine Bluetooth-Verbindung zwischen dem Computer und dem HP Officejet-/Officejet Pro-Gerät ein.

HINWEIS: Der Name des Bluetooth-Einrichtungsprogramms und seine Funktionen können sich je nach Hersteller der im Computer installierten Bluetooth-Karte unterscheiden. Dieses Programm ist jedoch möglicherweise in der Systemsteuerung auf Ihrem Computer oder in der Taskleiste (üblicherweise unten rechts auf Ihrem Computerdesktop) verfügbar. Weitere Informationen über die Verwendung des Bluetooth-Einrichtungsprogramms finden Sie in der Dokumentation zu Ihrem Computer.

Mac OS

1. Legen Sie die Starter-CD in den Computer ein.



2. Doppelklicken Sie auf das Installationssymbol auf der Starter-CD, und folgen Sie den Anleitungen auf dem Bildschirm.



3. Wählen Sie das HP Officejet-/Officejet Pro-Gerät aus, das Sie installieren möchten. Wenn das HP Officejet-/Officejet Pro-Gerät nicht aufgeführt ist, aktivieren **Mein Gerät ist nicht aufgeführt** Option.
4. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm. Wählen Sie bei entsprechender Aufforderung auf dem Bildschirm **Auswahl des Geräteanschlusses** die Option **USB** aus.
5. Klicken Sie auf dem Bildschirm **Konfigurationsassistent** auf **Konfiguration überspringen**, und klicken Sie dann in der angezeigten Meldung auf **Überspringen**.
6. Öffnen des Bluetooth-Einrichtungsassistenten:
 - **Mac OSX (v. 10.3):** Wählen Sie im Finder aus dem Menü **Gehe zu** die Option **Dienstprogramme**, und doppelklicken Sie dann auf **Bluetooth Assistent**.
 - **Mac OSX (v. 10.4):** Klicken Sie im Dock auf die Systemeinstellungen, und wählen Sie in der Liste **Hardware** die Option **Bluetooth**. Klicken Sie auf **Geräte**, und klicken Sie dann auf **Neues Gerät konfigurieren**, um den Bluetooth-Einrichtungsassistenten zu öffnen.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass Bluetooth eingeschaltet und dass der Computer **Sichtbar** ist.

7. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm. Wählen Sie bei Aufforderung **Drucker** aus, wählen Sie dann das HP Officejet-/Officejet Pro-Gerät aus der Liste aus, und folgen Sie dann den Anleitungen auf dem Bildschirm, um die Installation abzuschließen.

Lösen von Bluetooth-Problemen

Wenn Sie Probleme mit Ihrer Bluetooth-Installation haben, verwenden Sie die folgenden Tipps zur Fehlerbehebung.

Überprüfen Sie das Bluetooth-USB-Zubehör

- Überprüfen Sie, ob das Zubehör richtig eingesetzt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie das Zubehör vor oder nach, nicht aber während der Initialisierung des HP Officejet-/Officejet Pro-Geräts eingesetzt haben.
- Falls die LED des Zubehörs nicht leuchtet, gehen Sie wie folgt vor:
 - Entfernen Sie das Zubehör.
 - Schalten Sie das HP Officejet-/Officejet Pro-Gerät aus, warten Sie ein paar Sekunden, und schalten Sie es dann wieder ein.
 - Setzen Sie das Zubehör wieder ein, wenn sich das HP Officejet-/Officejet Pro-Gerät im Bereitschaftsstatus befindet. Falls nichts passiert, wiederholen Sie den Vorgang einige Male. Falls weiterhin nichts passiert, wenden Sie sich an HP.
- Um zu überprüfen, ob das Zubehör funktioniert, versuchen Sie, ein anderes kabelloses Gerät zu verwenden. Falls Sie nach wie vor nicht drucken können, ist das Zubehör möglicherweise fehlerhaft. Wechseln Sie das Zubehör ggf. aus.

Überprüfen Sie das Signal

Kabellose Kommunikation kann durch Signalstörungen, Probleme mit Entfernung oder Signalstärke oder für den Fall, dass das Gerät aus irgendeinem Grund nicht bereit ist, unterbrochen oder unverfügbar werden.

- Vergewissern Sie sich, dass der Drucker sich in Reichweite des sendenden Bluetooth-Gerätes befindet. Bluetooth erlaubt kabellosen Druck über eine Entfernung bis zu 10 m.
- Falls ein Dokument nicht gedruckt wird, könnte das Signal unterbrochen sein. Falls eine Meldung auf dem Computer erscheint und auf ein Signalproblem hinweist, brechen Sie den Druckauftrag ab und senden Sie ihn von einem anderen Computer.

Eingeschränkte Gewährleistung von Hewlett-Packard

HP Produkt	Dauer der beschränkten Gewährleistung
Softwaremedien	90 Tage
Drucker	1 Jahr
Druckpatronen	Bis die HP Tinte verbraucht oder das auf der Druckpatrone angegebene Enddatum für die Garantie erreicht ist, je nachdem, welcher Fall zuerst eintritt. Diese Garantie gilt nicht für nachgefüllte, nachgearbeitete, recycelte, zweckentfremdete oder in anderer Weise manipulierte HP Tintenprodukte.
Zubehör	1 Jahr (wenn nicht anders angegeben)

A. Umfang der beschränkten Gewährleistung

- Hewlett-Packard (HP) gewährleistet dem Endkunden, dass die oben genannten HP Produkte während des oben genannten Gewährleistungszeitraums frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Der Gewährleistungszeitraum beginnt mit dem Kaufdatum.
- Bei Softwareprodukten gilt die eingeschränkte Garantie von HP nur für die Nichtausführung von Programmieranweisungen. HP übernimmt keine Garantie dafür, dass die Verwendung jeglicher Produkte unterbrechungsfrei bzw. ohne Fehler verläuft.
- Die beschränkte Gewährleistung von HP gilt nur für Mängel, die sich bei normaler Benutzung des Produkts ergeben, und erstreckt sich nicht auf Fehler, die durch Folgendes verursacht wurden:
 - Un sachgemäße Wartung oder Abänderung des Produkts;
 - Software, Druckmedien, Ersatzteile oder Verbrauchsmaterial, die nicht von HP geliefert oder unterstützt werden;
 - Betrieb des Produkts, der nicht den technischen Daten entspricht;
 - Unberechtigte Abänderung oder falsche Verwendung.
- Bei HP-Druckerprodukten wirkt sich die Verwendung einer nicht von HP hergestellten bzw. einer aufgefüllten Patrone nicht auf die Garantie für den Kunden bzw. auf jegliche Unterstützungsverträge mit dem Kunden aus. Wenn der Ausfall bzw. die Beschädigung des Druckers jedoch auf die Verwendung einer nicht von HP hergestellten bzw. einer aufgefüllten Patrone oder einer abgelaufenen Tintenpatrone zurückzuführen ist, stellt HP für die Wartung des Druckers bei diesem Ausfall bzw. dieser Beschädigung die standardmäßigen Arbeits- und Materialkosten in Rechnung.
- Wenn HP während des jeweils zutreffenden Gewährleistungszeitraums von einem Schaden an einem unter die Gewährleistung von HP fallenden Produkt in Kenntnis gesetzt wird, wird das betreffende Produkt nach Wahl von HP entweder repariert oder ersetzt.
- Sollte HP nicht in der Lage sein, ein fehlerhaftes, unter die Gewährleistung fallendes Produkt zu reparieren oder zu ersetzen, erstattet HP innerhalb eines angemessenen Zeitraums nach Benachrichtigung über den Schaden den vom Endkunden bezahlten Kaufpreis für das Produkt zurück.
- HP ist erst dann verpflichtet, das mangelhafte Produkt zu reparieren, zu ersetzen oder den Kaufpreis zurückzuerstatten, wenn der Endkunde dieses an HP zurückgesandt hat.
- Ersatzprodukte können entweder neu oder neuwertig sein, solange sie über mindestens denselben Funktionsumfang verfügen wie das zu ersetzende Produkt.
- HP Produkte können aufgearbeitete Teile, Komponenten oder Materialien enthalten, die in der Leistung neuen Teilen entsprechen.
- Die Erklärung zur beschränkten Gewährleistung von HP gilt in jedem Land, in dem die aufgeführten Produkte von HP vertrieben werden. Weitergehende auf der Gewährleistung beruhende Dienstleistungen (z.B. Vor-Ort-Service) können mit jeder autorisierten HP Serviceeinrichtung in den Ländern vereinbart werden, in denen das Produkt durch HP oder einen autorisierten Importeur vertrieben wird.

B. Einschränkungen der Gewährleistung

WEDER HP NOCH DESSEN ZULIEFERER ÜBERNEHMEN ÜBER DAS NACH GELTENDEM RECHT ZULÄSSIGE AUSMASS HINAUS ANDERE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNGEN ODER ZUSICHERUNGEN HINSICHTLICH DER MARKTGÄNGIGKEIT, ZUFRIEDEN STELLENDE QUALITÄT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK.

C. Haftungsbeschränkung

- Sofern durch die geltende Gesetzgebung keine anderen Bestimmungen festgelegt sind, stehen dem Endkunden über die in dieser Gewährleistungsvereinbarung genannten Leistungen hinaus keine weiteren Ansprüche zu.
- IN DEM NACH GELTENDEM RECHT ZULÄSSIGEN MASS UND MIT AUSNAHME DER IN DIESER GEWÄHRLEISTUNGSVEREINBARUNG AUSDRÜCKLICH ANGEgebenEN VERPFLICHTUNGEN SIND WEDER HP NOCH DESSEN ZULIEFERER ERSATZPFLICHTIG FÜR DIREKTE, INDIREKTE, BESONDERE, ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN, UNABHÄNGIG DAVON, OB DIESE AUF DER GRUNDLAGE VON VERTRÄGEN, UNERLAUBTEN HANDLUNGEN ODER ANDEREN RECHTSTHEORIEN GELTEND GEMACHT WERDEN UND OB HP ODER DESSEN ZULIEFERER VON DER MÖGLICHKEIT EINES SOLCHEN SCHADENS UNTERRICHTET WORDEN SIND.

D. Geltendes Recht

- Diese Gewährleistungsvereinbarung stattet den Endkunden mit bestimmten Rechten aus. Der Endkunde hat unter Umständen noch weitere Rechte, die in den Vereinigten Staaten von Bundesstaat zu Bundesstaat, in Kanada von Provinz zu Provinz, und allgemein von Land zu Land verschieden sein können.
- Soweit diese Gewährleistungsvereinbarung nicht dem geltenden Recht entspricht, soll sie als dahingehend abgeändert gelten, dass die hierin enthaltenen Bestimmungen dem geltenden Recht entsprechen. Unter dem geltenden Recht treffen bestimmte Erklärungen und Einschränkungen dieser Gewährleistungsvereinbarung möglicherweise nicht auf den Endkunden zu. In einigen US-Bundesstaaten und in einigen anderen Ländern (sowie in einigen kanadischen Provinzen):
 - werden die Rechte des Verbrauchers nicht durch die Erklärungen und Einschränkungen dieser Gewährleistungsvereinbarung beschränkt (z.B. in Großbritannien);
 - ist ein Hersteller nicht berechtigt, solche Erklärungen und Einschränkungen durchzusetzen;
 - verfügt ein Endkunde über weitere Gewährleistungsansprüche; insbesondere kann die Dauer stillschweigender Gewährleistungen durch das geltende Recht geregelt sein und darf vom Hersteller nicht eingeschränkt werden, oder eine zeitliche Einschränkung der stillschweigenden Gewährleistung ist zulässig.
- DURCH DIESE GEWÄHRLEISTUNGSVEREINBARUNG WERDEN DIE ANSPRÜCHE DES ENDKUNDEN, DIE DURCH DAS IN DIESEN LÄNDERN GELTENDE RECHT IM ZUSAMMENHANG MIT DEM KAUF VON HP PRODUKTEN GEWÄHRT WERDEN, NUR IM GESETZLICH ZULÄSSIGEN RAHMEN AUSGESCHLOSSEN, EINGESCHRÄNKT ODER GEÄNDERT. DIE BEDINGUNGEN DIESER GEWÄHRLEISTUNGSVEREINBARUNG GELTEN ZUSÄTZLICH ZU DEN GESETZLICHEN ENDKUNDENRECHTEN.

HP Herstellergarantie

Sehr geehrter Kunde,

Als Anlage finden Sie die Namen und Adressen der jeweiligen HP Gesellschaft, die in Ihrem Land die HP Herstellergarantie gewähren.

Über die Herstellergarantie hinaus haben Sie gegebenenfalls Mängelansprüche gegenüber Ihrem Verkäufer aus dem Kaufvertrag, die durch diese Garantie nicht eingeschränkt werden.

Deutschland: Hewlett-Packard GmbH, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen

Luxemburg: Hewlett-Packard Luxembourg SCA, 7a, rue Robert Stümper, L-2557 Luxembourg-Gasperich

Österreich: Hewlett-Packard Ges.m.b.H., Wienerbergstrasse 41 A-1120 Wien

Définir la communication Bluetooth



La technologie sans fil Bluetooth permet d'établir une connexion sans fil vers le périphérique HP Officejet/Officejet Pro en utilisant les ondes radio dans le spectre 2,4 GHz. Bluetooth est généralement utilisé pour de courtes distances (jusqu'à 10 mètres).

Les différents profils Bluetooth émulent les différents types de connexions câblées standard et proposent des capacités différentes. Pour plus d'informations sur les profils Bluetooth, reportez-vous à la version électronique du Guide de l'utilisateur sur votre ordinateur après avoir installé le logiciel. Ce guide propose des informations sur les sujets suivants :

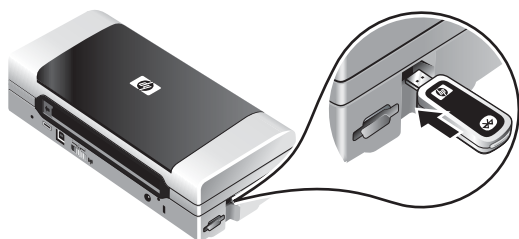
- Informations de dépannage
- Informations importantes sur la sécurité et informations réglementaires
- Instructions détaillées à l'intention de l'utilisateur

Vous trouverez également des informations complémentaires sur le site d'assistance HP (www.hp.com/support).

(Le Guide de l'utilisateur est également disponible à l'adresse www.hp.com/support.)

Etape 1 : Installation de l'accessoire USB sans fil Bluetooth

Le périphérique HP Officejet/Officejet Pro comporte également un accessoire USB sans fil Bluetooth. Pour installer l'accessoire, insérez-le dans un emplacement USB se trouvant à l'avant ou sur le côté du périphérique HP Officejet/Officejet Pro.



L'accessoire Bluetooth a un voyant bleu. Lorsque la clé électronique est connectée, le voyant bleu est allumé, et lors d'une communication de données Bluetooth, le voyant clignote.

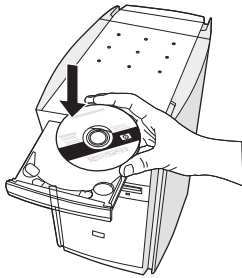
Remarque : L'appareil émetteur doit disposer d'une fonctionnalité Bluetooth intégrée ou d'un accessoire sans fil Bluetooth installé. En outre, assurez-vous que l'appareil hôte Bluetooth et son système d'exploitation sont pris en charge par l'imprimante. Pour plus d'informations, visitez le site www.hp.com/support.

Etape 2 : Installation du logiciel et établissement de la connexion

Remarque : Vous pouvez configurer les paramètres sans fil Bluetooth pendant l'installation du logiciel (configuration), ou ultérieurement en utilisant la Boîte à outils (Windows) ou l'utilitaire d'imprimante HP (Mac OS). Pour plus d'informations sur la configuration des paramètres sans fil Bluetooth, reportez-vous à la version électronique du Guide de l'utilisateur sur votre ordinateur après avoir installé le logiciel.

Windows

1. Enregistrez les documents ouverts. Fermez toute application en cours d'exécution sur votre ordinateur.
2. Introduisez le CD de démarrage dans l'ordinateur.



3. Dans le menu du CD, cliquez sur **Install Bluetooth-Connected Device**.



4. Suivez les instructions qui apparaissent à l'écran pour terminer l'installation du logiciel.
5. Ouvrez l'utilitaire de configuration Bluetooth sur l'ordinateur, puis établissez la connexion Bluetooth entre l'ordinateur et le périphérique HP Officejet/Officejet Pro.

Remarque : Le nom de l'utilitaire d'installation Bluetooth et ses fonctions peuvent varier, selon le fabricant de la carte Bluetooth installée dans l'ordinateur. Cependant, cet utilitaire pourrait être disponible dans le Panneau de configuration sur votre ordinateur ou dans la barre d'état système (généralement situé dans le coin en bas à droite du bureau). Pour plus d'informations sur l'utilisation de l'utilitaire d'installation Bluetooth, consultez la documentation fournie avec l'ordinateur.

Mac OS

1. Introduisez le CD de démarrage dans l'ordinateur.



2. Double-cliquez sur l'icône de configuration du CD-ROM de démarrage et suivez les instructions à l'écran.



3. Sélectionnez le périphérique HP Officejet/Officejet Pro à installer. Si le périphérique HP Officejet/Officejet Pro ne figure pas dans la liste, activez la case à cocher **Mon périphérique n'est pas répertorié**.
4. Suivez les instructions affichées à l'écran. En réponse à l'invite, sélectionnez **USB** dans l'écran **Sélection de la connexion du périphérique**.
5. Dans l'écran **Assistant de configuration**, cliquez sur **Ignorer la configuration**, puis cliquez sur **Ignorer** dans le message qui apparaît.
6. Ouvrez l'Assistant réglages Bluetooth :
 - **Mac OS X (v. 10.3) :** Dans le Finder, sélectionnez **Utilitaires** dans le menu **Aller**, puis double-cliquez sur **Assistant réglages Bluetooth**.
 - **Mac OS X (v. 10.4) :** Cliquez sur **Préférences système** dans le Dock, et dans la liste **Matériel**, cliquez sur **Bluetooth**. Cliquez sur **Appareils**, puis cliquez sur **Config. nouvel appareil...** pour ouvrir l'Assistant réglages Bluetooth.

Remarque : Vérifiez que la connexion Bluetooth est activée, et que l'ordinateur est **DéTECTABLE**.

7. Suivez les instructions affichées à l'écran. Lorsque le système vous y invite, sélectionnez **Imprimante**, puis sélectionnez le périphérique HP Officejet/Officejet Pro dans la liste, et suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation.

Résolution des problèmes Bluetooth

Si vous rencontrez des problèmes d'installation Bluetooth, essayez les conseils de dépannage suivants.

Vérification de l'accessoire USB Bluetooth

- Vérifiez que l'accessoire est correctement inséré.
- Veillez à introduire l'accessoire avant ou après, et non pendant l'initialisation du périphérique HP Officejet/Officejet Pro.
- Si le voyant sur l'accessoire ne s'allume pas, procédez comme suit :
 - Retirez l'accessoire.
 - Mettez le périphérique HP Officejet/Officejet Pro hors tension, attendez quelques secondes et remettez-le sous tension.
 - Réintroduisez la carte lorsque le périphérique HP Officejet/Officejet Pro est à l'état Prêt. S'il n'y a pas de réponse, répétez cette opération plusieurs fois. Si vous n'obtenez toujours aucune réponse, prenez contact avec HP.
- Pour vérifier le fonctionnement de l'accessoire, essayez d'imprimer en utilisant un autre périphérique sans fil. Si l'impression n'est toujours pas possible, l'accessoire pourrait être défectueux. Le cas échéant, remplacez la carte.

Vérification du signal

La communication sans fil est parfois interrompue ou indisponible en raison d'un signal parasite, de problèmes d'intensité du signal ou d'éloignement, ou si le périphérique n'est pas prêt pour un motif quelconque.

- Assurez-vous que l'imprimante est à portée de l'appareil émetteur Bluetooth. Le mode Bluetooth permet d'assurer l'impression à une portée de 10 mètres (30 pieds).
- Si un document ne s'imprime pas, le signal a peut-être été interrompu. Si l'ordinateur affiche un message indiquant un problème de signal, annulez la tâche d'impression et relancez-la depuis l'ordinateur.

Déclaration de garantie limitée Hewlett-Packard

Produit HP	Durée de la garantie limitée
Supports logiciels	90 jours
Imprimante	1 an
Cartouches d'encre	Jusqu'à épuisement de l'encre HP ou jusqu'à expiration de la date de garantie imprimée sur la cartouche (selon le cas qui se produira en premier). Cette garantie ne couvre pas les produits utilisant de l'encre HP qui ont été reconditionnés, mal utilisés ou altérés.
Accessoires	1 an, sauf indication contraire

A. Extension de garantie limitée

- Hewlett-Packard (HP) garantit au client utilisateur final que les produits HP décrits précédemment sont exempts de défauts de matériaux et malfaçons pendant la durée indiquée ci-dessus, à compter de la date d'achat par le client.
- Pour les logiciels, la garantie limitée HP est valable uniquement en cas d'impossibilité d'exécuter les instructions de programmation. HP ne garantit pas que le fonctionnement du logiciel ne connaîtra pas d'interruptions ni d'erreurs.
- La garantie limitée HP ne couvre que les défauts qui apparaissent dans le cadre de l'utilisation normale du produit et ne couvre aucun autre problème, y compris ceux qui surviennent du fait :
 - d'une mauvaise maintenance ou d'une modification ;
 - de logiciels, de supports, de pièces ou de consommables non fournis ou non pris en charge par HP ;
 - du fonctionnement du produit hors de ses caractéristiques ; ou
 - d'une modification non autorisée ou d'une mauvaise utilisation.
- Pour les imprimantes HP, l'utilisation d'une cartouche d'un autre fournisseur ou d'une cartouche rechargée n'entraîne pas la résiliation de la garantie ni d'un contrat de support HP. Toutefois, si la panne ou les dégâts peuvent être attribués à l'utilisation d'une cartouche d'un autre fournisseur, d'une cartouche rechargée ou d'une cartouche périmée, HP facturera les montants correspondant au temps et au matériel nécessaires à la réparation de l'imprimante.
- Si, pendant la période de garantie applicable, HP est informé d'une défaillance concernant un produit couvert par la garantie HP, HP choisira de réparer ou de remplacer le produit défectueux.
- Si HP est dans l'incapacité de réparer ou de remplacer, selon le cas, un produit défectueux couvert par la garantie HP, HP devra, dans un délai raisonnable après avoir été informé du défaut, rembourser le prix d'achat du produit.
- HP ne sera tenu à aucune obligation de réparation, de remplacement ou de remboursement tant que le client n'aura pas retourné le produit défectueux à HP.
- Tout produit de remplacement peut être neuf ou comme neuf, pourvu que ses fonctionnalités soient au moins équivalentes à celles du produit remplacé.
- Les produits HP peuvent contenir des pièces, des composants ou des matériels reconditionnés équivalents à des neufs en termes de performances.
- La garantie limitée HP est valable dans tout pays dans lequel le produit HP couvert est distribué par HP. Des contrats apportant des services de garantie supplémentaires, tels que la réparation sur site, sont disponibles auprès des services de maintenance agréés par HP dans les pays dans lequel le produit est distribué par HP ou par un importateur agréé.

B. Restrictions de garantie

DANS LA MESURE OÙ LES LOIS LOCALES L'AUTORISENT, HP OU SES FOURNISSEURS TIERS NE FONT AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, EXPRESSE OU IMPLICITE, EN CE QUI CONCERNE LES PRODUITS HP ET NIENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION, DE QUALITÉ SATISFAISANTE OU D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER.

C. Restrictions de responsabilité

- Dans la mesure où les lois locales l'autorisent, les recours énoncés dans cette déclaration de garantie constituent les recours exclusifs du client.
- DANS LA MESURE OÙ LES LOIS LOCALES L'AUTORISENT, EXCEPTION FAITE DES OBLIGATIONS SPÉCIFIQUEMENT ÉNONCÉES DANS LA PRÉSENTE DÉCLARATION DE GARANTIE, HP OU SES FOURNISSEURS TIERS NE POURRONT ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX OU ACCIDENTELS, QU'ILS SOIENT BASÉS SUR UN CONTRAT, UN PRÉJUDICE OU TOUTE AUTRE THÉORIE LÉGALE, QUE CES DOMMAGES SOIENT RÉPUTÉS POSSIBLES OU NON.

D. Lois locales

- Cette déclaration de garantie donne au client des droits juridiques spécifiques. Le client peut également posséder d'autres droits selon les états des Etats-Unis, les provinces du Canada, et les autres pays ou régions du monde.
- Si cette déclaration de garantie est incompatible avec les lois locales, elle sera considérée comme étant modifiée pour être conforme à la loi locale. Selon ces lois locales, certaines renonciations et limitations de cette déclaration de garantie peuvent ne pas s'appliquer au client. Par exemple, certains états des Etats-Unis, ainsi que certains gouvernements hors des Etats-Unis (y compris certaines provinces du Canada), peuvent :
 - exclure les renonciations et limitations de cette déclaration de garantie des droits statutaires d'un client (par exemple au Royaume-Uni);
 - restreindre d'une autre manière la possibilité pour un fabricant d'imposer ces renonciations et limitations ; ou
 - accorder au client des droits de garantie supplémentaires, spécifier la durée des garanties implicites que le fabricant ne peut nier, ou ne pas autoriser les limitations portant sur la durée des garanties implicites.
- EXCEPTÉ DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LÉGISLATION, LES TERMES DE LA PRÉSENTE DÉCLARATION DE GARANTIE N'EXCLUENT, NE LIMITENT NI NE MODIFIENT LES DROITS STATUTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES À LA VENTE DES PRODUITS HP AUXDITS CLIENTS, MAIS VIENNENT S'Y AJOUTER.

Garantie du fabricant HP

Cher client,

Vous trouverez, ci-après, les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie fabricant relative à votre matériel HP dans votre pays.

En vertu de votre contrat d'achat, il se peut que vous disposiez de droits légaux supplémentaires à l'encontre de votre vendeur. Ceux-ci ne sont aucunement affectés par la présente garantie du fabricant HP.

En particulier, si vous êtes un consommateur domicilié en France (départements et territoires d'outre-mer (DOM-TOM) inclus dans la limite des textes qui leur sont applicables), le vendeur reste tenu à votre égard des défauts de conformité du bien au contrat et des vices rédhibitoires hhdans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du Code civil.

Code de la consommation :

*Art. L. 211-4. - Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité."

*Art. L. 211-5. - Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté."

*Art. L.211-12. - L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. "

Code civil :

*Code civil Article 1641 : Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

*Code civil Article 1648 : L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice."

France : Hewlett-Packard France, SAS, 80, rue Camille Desmoulins, 92788 Issy les Moulineaux Cedex 9

Belgique : Hewlett-Packard Belgium BVBA/SPRL, 1, rue de l'Aéronef, B-1140 Brussels

Luxembourg : Hewlett-Packard Luxembourg SCA, 7a, rue Robert Stümper, L-2557 Luxembourg-Gasperich

Impostazione della comunicazione Bluetooth



La tecnologia Bluetooth wireless consente di collegarsi al dispositivo HP Officejet/Officejet Pro in modalità wireless utilizzando onde radio nello spettro di 2,4GHz. Bluetooth viene generalmente usato per distanze brevi (fino a 10 metri o 30 piedi).

Profili Bluetooth diversi emulano diversi tipi di connessioni via cavo standard ed hanno diverse capacità. Per ulteriori informazioni sui profili Bluetooth, consultare il manuale dell'utente in formato elettronico disponibile nel computer dopo l'installazione del

software. Questa guida contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- Informazioni sulla risoluzione dei problemi
- Avvisi importanti per la sicurezza e informazioni sulle regolamentazioni
- Istruzioni dettagliate per l'utente

È anche possibile ottenere ulteriori informazioni presso il sito web HP di assistenza (www.hp.com/support).

(La Guida dell'utente è anche disponibile all'indirizzo www.hp.com/support.)

Fase 1: Installazione degli accessori USB wireless Bluetooth

La periferica HP Officejet/Officejet Pro include un accessorio USB wireless Bluetooth. Per installare l'accessorio, inserirlo nell'alloggiamento USB situato nella parte anteriore della periferica HP Officejet/Officejet Pro device.



L'accessorio Bluetooth ha un spia blu. Quando viene inserita la chiave hardware, la spia blu si accende e quando viene stabilita una connessione dati Bluetooth, la spia lampeggia.

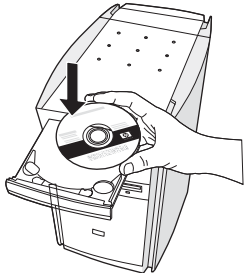
NOTA: Inoltre, la periferica di invio deve disporre delle funzionalità integrate o di un accessorio wireless Bluetooth installato. Assicurarsi inoltre che il dispositivo host Bluetooth e il sistema operativo in uso siano supportati dalla stampante. Per ulteriori informazioni visitare il sito www.hp.com/support.

Fase 2: Installare il software e stabilire la connessione

NOTA: È possibile configurare le impostazioni wireless Bluetooth durante l'installazione del software (configurazione) oppure è possibile configurare le impostazioni successivamente tramite la Casella degli strumenti (Windows) o HP Printer Utility (Mac OS). Per ulteriori informazioni sulla configurazione delle impostazioni wireless Bluetooth, consultare il manuale dell'utente in formato elettronico disponibile nel computer dopo l'installazione del software.

Windows

1. Salvare gli eventuali documenti aperti. Chiudere tutte le applicazioni in esecuzione sul computer.
2. Inserire lo Starter CD nel computer.



3. Sul menu CD, fare clic su **Installa periferica connessa con Bluetooth**.



4. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per portare a termine l'installazione del software.
5. Aprire nel computer l'utilità di impostazione Bluetooth e stabilire la connessione Bluetooth tra il computer e la periferica HP Officejet/Officejet Pro.

NOTA: Il nome dell'utilità di impostazione Bluetooth e le relative caratteristiche possono variare a seconda del produttore della scheda Bluetooth installata nel computer. Tuttavia, l'utilità potrebbe essere disponibile nel pannello di controllo del computer o sulla barra delle applicazioni, in genere nell'angolo inferiore destro del desktop. Per ulteriori informazioni relative all'utilizzo dell'utilità di impostazione Bluetooth, consultare la documentazione del computer.

Mac OS

1. Inserire lo Starter CD nel computer.



2. Fare doppio clic sull'icona di installazione del CD in dotazione, quindi seguire le istruzioni visualizzate.



3. Selezionare la periferica HP Officejet/Officejet Pro che si desidera installare. Se la periferica HP Officejet/Officejet Pro non è presente nell'elenco, selezionare **Il dispositivo non è elencato**.
4. Seguire le istruzioni riportate sullo schermo. Quando richiesto, selezionare **USB** dalla schermata **Selezione della connessione per il dispositivo**.
5. Nella schermata **Impostazione assistita**, fare clic su **Ignora impostazione**, quindi su **Ignora** nel messaggio che viene visualizzato.
6. Aprire il Impostazione Assistita Bluetooth:
 - **Mac OSX (v. 10.3):** Dal Finder, selezionare **Utility** dal menu **Vai**, quindi fare doppio clic su **Impostazione Assistita Bluetooth**.
 - **Mac OSX (v. 10.4):** Fare clic su Preferenze di Sistema nel Dock e nell'elenco **Hardware** fare clic su **Bluetooth**. Fare clic **Dispositivi**, quindi fare clic su **Imposta nuova dispositivi** per aprire il Impostazione Assistita Bluetooth.

NOTA: Assicurarsi che Bluetooth sia attivato e che il computer sia **Visibile**.

7. Seguire le istruzioni riportate sullo schermo. Quando richiesto, selezionare **Stampante**, quindi selezionare la periferica HP Officejet/Officejet Pro dall'elenco e seguire le istruzioni a video per completare l'installazione.

Risoluzione dei problemi Bluetooth

Se si verificano problemi con l'installazione Bluetooth, provare a eseguire le operazioni suggerite per la risoluzione dei problemi.

Controllare l'accessorio USB Bluetooth

- Accertarsi che l'accessorio sia inserito correttamente.
- Assicurarsi di aver inserito l'accessorio prima o dopo, ma non durante, l'inizializzazione della periferica HP Officejet/Officejet Pro.
- Se la spia sull'accessorio non è accesa, eseguire le seguenti operazioni:
 - Rimuovere l'accessorio.
 - Spegnerla periferica HP Officejet/Officejet Pro, attendere qualche secondo, quindi riaccenderla.
 - Reinserire l'accessorio quando la periferica HP Officejet/Officejet Pro è nello stato Pronta. Se non si riceve risposta, ripetere questa procedura alcune volte. Se il problema persiste, contattare HP.
- Per verificare se l'accessorio funziona, provare a stampare utilizzando un'altra periferica wireless. Se il problema persiste, l'accessorio potrebbe essere difettoso. Se necessario, sostituire l'accessorio.

Controllare il segnale

In caso di interferenza del segnale, di problemi di distanza o di potenza del segnale oppure se la periferica non è pronta per qualsiasi motivo, la comunicazione wireless potrebbe interrompersi o non essere disponibile.

- Assicurarsi che la periferica si trovi entro il raggio di azione della periferica di invio Bluetooth. La stampa Bluetooth consente la stampa wireless fino a 10 metri (30 piedi).
- Se la stampa di un documento non riesce, il segnale potrebbe interrompersi. Se sul computer viene visualizzato un messaggio che indica la presenza di un problema di segnale, annullare il processo di stampa e reinviarlo dal computer.

Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard

Prodotto HP	Durata della garanzia limitata
Supporti del software	90 giorni
Stampante	1 anno
Cartucce di stampa o di inchiostro	Fino ad esaurimento dell'inchiostro HP o fino al raggiungimento della data di "scadenza della garanzia" stampata sulla cartuccia, a seconda di quale evento si verifichi per primo. La presente garanzia non copre i prodotti con inchiostro HP che siano stati ricaricati, ricostruiti, ricondizionati, utilizzati in modo improprio o manomessi.
Accessori	1 anno salvo diversamente definito

A. Durata della garanzia limitata

- Hewlett-Packard (HP) garantisce all'utente finale che per il periodo sopra indicato, a partire dalla data dell'acquisto, i prodotti HP specificati sono privi di difetti di materiali e di manodopera. Il cliente è responsabile della conservazione della prova di acquisto.
- Per i prodotti software, la garanzia limitata HP si applica solo in caso di mancata esecuzione delle istruzioni di programmazione. HP non garantisce che il funzionamento dei prodotti HP sia interrotto e privo di errori.
- La garanzia HP si applica solo agli eventuali difetti derivanti dall'uso normale del prodotto e non da:
 - Manutenzione non corretta oppure modifiche improprie o inadeguate;
 - Software, interfacce, supporti, parti o componenti non forniti da HP;
 - Funzionamento del prodotto fuori delle specifiche di HP;
 - Uso improprio o modifiche non autorizzate.
- Per le stampanti HP, l'utilizzo di una cartuccia non HP o di una cartuccia ricaricata non ha effetti sulla garanzia o su eventuali contratti di assistenza con il cliente. Tuttavia, qualora il malfunzionamento o il danneggiamento della stampante sia dovuto all'uso di una cartuccia di stampa non HP o ricaricata, o di una cartuccia scaduta, al cliente verranno addebitati i costi di manodopera e di materiale sostenuti per la riparazione.
- Se, durante il periodo della garanzia, HP verrà a conoscenza di un difetto di un prodotto hardware coperto dalla garanzia HP, a sua discrezione HP sostituirà o riparerà il prodotto difettoso.
- Se HP non fosse in grado di riparare o sostituire adeguatamente un prodotto difettoso coperto dalla garanzia HP entro un tempo ragionevole, HP rimborserà il prezzo d'acquisto del prodotto.
- HP non ha alcun obbligo di riparazione, sostituzione o rimborso fino al momento della restituzione del prodotto difettoso.
- I prodotti sostitutivi possono essere nuovi o di prestazioni equivalenti a un prodotto nuovo, purché dotati di funzioni almeno uguali a quelle del prodotto sostituito.
- I prodotti HP possono contenere parti, componenti o materiali ricondizionati equivalenti ai nuovi per prestazioni.
- La garanzia limitata HP è valida in qualunque paese in cui i prodotti HP sopraelencati sono distribuiti da HP. Eventuali contratti per servizi di garanzia aggiuntivi, come l'assistenza 'on-site', possono essere richiesti a un centro di assistenza HP autorizzato che si occupi della distribuzione del prodotto o a un importatore autorizzato.

B. Garanzia limitata

IN CONFORMITÀ ALLE DISPOSIZIONI DI LEGGE VIGENTI, È ESCLUSA QUALSIASI GARANZIA O CONDIZIONE, SCRITTA OPPURE VERBALE, ESPRESSA O IMPLICITA DA PARTE DI HP O DI SUOI FORNITORI. HP ESCLUDE SPECIFICAMENTE QUALSIASI GARANZIA O CONDIZIONE IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE E IDONEITÀ AD USO PARTICOLARE.

C. Responsabilità limitata

- Le azioni offerte dalla presente garanzia sono le sole a disposizione del cliente.
- IN CONFORMITÀ ALLE DISPOSIZIONI DI LEGGE VIGENTI, FATTA ECCEZIONE PER GLI OBBLIGHI ESPRESSI SPECIFICAMENTE NELLA PRESENTE GARANZIA HP, IN NESSUN CASO HP O I RELATIVI FORNITORI SARANNO RESPONSABILI DI DANNI DIRETTI, INDIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI O CONSEGUENTI, O ALTRI DANNI DERIVANTI DALL'INADEMPIMENTO DEL CONTRATTO, ILLECITO CIVILE O ALTRO.

D. Disposizioni locali

- Questa garanzia HP conferisce al cliente diritti legali specifici. Il cliente può anche godere di altri diritti legali che variano da stato a stato negli Stati Uniti, da provincia a provincia in Canada, e da paese/regione a paese/regione nel resto del mondo.
- Laddove la presente garanzia HP risulti non conforme alle leggi locali, essa verrà modificata secondo tali leggi. Per alcune normative locali, alcune esclusioni e limitazioni della presente garanzia HP possono non essere applicabili. Ad esempio, in alcuni stati degli Stati Uniti e in alcuni governi (come le province del Canada), è possibile:
 - Impedire che le esclusioni e le limitazioni contenute nella garanzia HP limitino i diritti statutari del consumatore (come avviene nel Regno Unito).
 - Limitare la possibilità da parte del produttore di rafforzare tali esclusioni o limitazioni.
 - Concedere al cliente diritti aggiuntivi, specificare la durata delle garanzie implicite che il produttore non può escludere o non consentire limitazioni alla durata delle garanzie implicite.
- I TERMINI CONTENUTI NELLA PRESENTE DICHIARAZIONE DI GARANZIA, FATTI SALVI I LIMITI IMPOSTI DALLA LEGGE, NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO, BENSÌ INTEGRANO, I DIRITTI LEGALI APPLICABILI ALLA VENDITA DEI PRODOTTI HP AI CLIENTI DI TALI PAESI.

Garanzia del Produttore

Gentile Cliente,

In allegato troverà i nomi e indirizzi delle Società del Gruppo HP che prestano i servizi in Garanzia (garanzia di buon funzionamento e garanzia convenzionale) in Italia.

Oltre alla Garanzia del Produttore, Lei potrà inoltre far valere i propri diritti nei confronti del venditore di tali prodotti, come previsto negli articoli 1519 bis e seguenti del Codice Civile.

Italia/Malta: Hewlett-Packard Italiana S.p.A, Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco sul Naviglio

Skonfiguruj połączenie Bluetooth



Technologia łączności bezprzewodowej Bluetooth umożliwia bezprzewodowe połączenie z urządzeniem HP Officejet/Officejet Pro z użyciem fal radiowych o częstotliwości 2,4 GHz. Technologia Bluetooth jest zazwyczaj używana do połączeń na niewielkie odległości (do 10 metrów).

Różne profile Bluetooth emulują różne typy standardowych połączeń kablowych i mają różne możliwości. Aby uzyskać więcej informacji na temat profili Bluetooth, zapoznaj się z treścią elektronicznej

Instrukcji obsługi dostępnej na komputerze po zainstalowaniu oprogramowania. Zawiera ona:

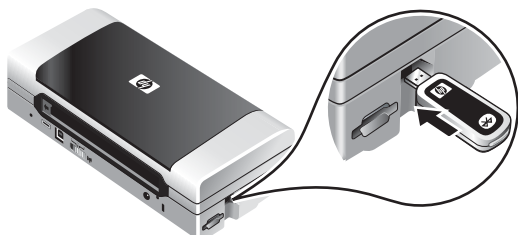
- Informacje o rozwiązywaniu problemów,
- Ważne komunikaty dotyczące środków zachowania bezpieczeństwa oraz informacje prawne,
- Szczegółowe instrukcje użytkownika.

Więcej informacji znajduje się w witrynie pomocy technicznej HP (www.hp.com/support).

(Instrukcja obsługi jest też dostępna pod adresem www.hp.com/support.)

Krok 1: Instalacja bezprzewodowego akcesorium Bluetooth USB

Do urządzenia HP Officejet/Officejet Pro dołączono bezprzewodowe akcesorium Bluetooth USB. Aby zainstalować akcesorium, włóż je do portu USB z przodu lub z boku urządzenia HP Officejet/Officejet Pro.



Akcesorium Bluetooth ma jedną niebieską kontrolkę. Po podłączeniu klucza sprzętowego niebieska kontrolka zaświeci, a po nawiązaniu komunikacji Bluetooth zacznie migać.

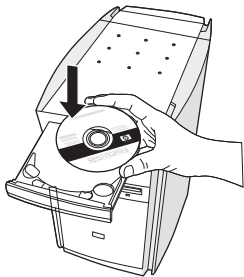
UWAGA: Urządzenie nadające musi obsługiwać łączność bezprzewodową Bluetooth lub być wyposażone w akcesorium łączności bezprzewodowej Bluetooth. Należy także upewnić się, że drukarka obsługuje urządzenie hosta Bluetooth oraz system operacyjny. Dodatkowe informacje znajdują się na stronie internetowej www.hp.com/support.

Krok 2: Zainstaluj oprogramowanie i ustanów połączenie

UWAGA: Można skonfigurować ustawienia łączności bezprzewodowej Bluetooth podczas instalowania (konfiguracji) oprogramowania albo później z użyciem Przybornika (system Windows) lub programu narzędziowego HP Printer Utility (system Mac OS). Aby uzyskać więcej informacji na temat konfigurowania łączności bezprzewodowej Bluetooth, zapoznaj się z treścią elektronicznej Instrukcji obsługi dostępnej na komputerze po zainstalowaniu oprogramowania.

Windows

1. Zapisz wszystkie otwarte dokumenty. Zamknij wszystkie aplikacje uruchomione w komputerze.
2. Włóż dysk Starter CD do komputera.



3. W menu dysku CD kliknij opcję **Install Bluetooth-Connected Device** (Zainstaluj urządzenie Bluetooth).

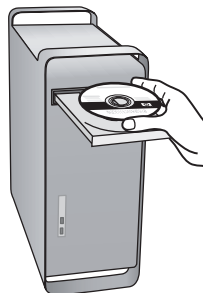


4. Aby zakończyć instalację, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
5. Otwórz narzędzie konfiguracji Bluetooth zainstalowane w komputerze, a następnie ustanów połączenie Bluetooth między komputerem i urządzeniem HP Officejet/Officejet Pro.

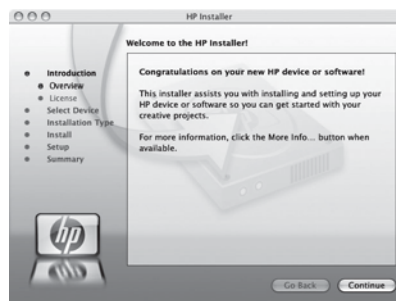
UWAGA: Nazwy narzędzia konfiguracji Bluetooth i jego funkcji mogą się różnić zależnie od producenta karty Bluetooth zainstalowanej w komputerze. Narzędzie może być jednak dostępne w Panelu sterowania lub zasobniku (widocznym zazwyczaj w dolnym prawym rogu ekranu komputera). Więcej informacji na temat korzystania z narzędzia konfiguracji Bluetooth można znaleźć w dokumentacji dołączonej do komputera.

System Mac OS

1. Włóż dysk Starter CD do komputera.



2. Kliknij dwukrotnie ikonę Setup na dysku Starter CD, a następnie wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.



3. Wybierz urządzenie HP Officejet/Officejet Pro, które chcesz zainstalować. Jeśli urządzenia HP Officejet/Officejet Pro nie ma na liście, zaznacz pole wyboru **My device is not listed** (Mojego urządzenia nie ma na liście).
4. Postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie. Po pojawieniu się monitu na ekranie **Select the Device Connection** (Wybierz sposób podłączenia urządzenia) wybierz opcję **USB**.
5. Na ekranie programu **Setup Assistant** (Asystent instalacji), kliknij opcję **Skip Setup** (Pomiń instalację), a następnie w oknie wyświetlonego komunikatu kliknij przycisk **Skip** (Pomiń).
6. Otwórz program Bluetooth Setup Assistant:
 - **Mac OS X (wer. 10.3):** W programie Finder wybierz opcję **Utilities** (Narzędzia) z menu **Go** (Idź), a następnie kliknij dwukrotnie polecenie **Bluetooth Setup Assistant**.

- **Mac OSX (wer. 10.4):** W obszarze dokowania kliknij polecenie System Preferences (Preferencje systemowe), a następnie na liście **Hardware** (Sprzęt) kliknij polecenie **Bluetooth**. Kliknij kolejno polecenia **Devices** (Urządzenia) i **Set Up New Device** (Skonfiguruj nowe urządzenie), aby otworzyć program Bluetooth Setup Assistant.

UWAGA: Upewnij się, że łączność Bluetooth jest włączona, oraz że w komputerze ustawiono stan **Discoverable** (Wykrywalny).

7. Postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie. Po wyświetleniu monitu wybierz polecenie **Printer** (Drukarka), a następnie wybierz z listy urządzenie HP Officejet/Officejet Pro i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć instalację.

Rozwiązywanie problemów z połączeniami Bluetooth

Jeżeli występują trudności podczas instalacji akcesorium Bluetooth, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami diagnostycznymi.

Sprawdź bezprzewodowe akcesorium Bluetooth USB

- Upewnij się, że akcesorium jest włożone prawidłowo.
- Upewnij się, że akcesorium zostało włożone przed włączeniem lub po włączeniu urządzenia HP Officejet/Officejet Pro, ale nie podczas uruchamiania.
- Jeżeli kontrolka akcesorium nie świeci się, wykonaj następujące czynności:
 - Wyjmij akcesorium.
 - Wyłącz urządzenie HP Officejet/Officejet Pro, poczekaj kilka sekund i włącz je ponownie.
 - Włóż akcesorium ponownie, gdy urządzenie HP Officejet/Officejet Pro będzie w stanie gotowości. Jeżeli w dalszym ciągu kontrolka świeci się, powtarzaj procedurę kilkakrotnie. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z HP.
- Spróbuj drukować z innego urządzenia bezprzewodowego, aby sprawdzić, czy akcesorium działa. Jeżeli nadal nie można drukować, być może akcesorium jest wadliwe. W razie potrzeby wymień akcesorium.

Sprawdź sygnał połączenia

Łączność bezprzewodowa może ulec przerwaniu z powodu zakłóceń, odległości, niewystarczającej mocy sygnału lub stanu niegotowości urządzenia.

- Upewnij się, że drukarka znajduje się w zasięgu urządzenia Bluetooth nadającego sygnał. Maksymalny zasięg drukowania w trybie łączności bezprzewodowej Bluetooth wynosi 10 metrów.
- Jeżeli dokument nie zostanie wydrukowany, być może, że sygnał został przerwany. Jeżeli komputer wyświetla komunikat ostrzegający, że wystąpił problem z sygnałem, anuluj zlecenie druku, a następnie prześlij je ponownie z komputera.

Oświadczenie firmy Hewlett-Packard o ograniczonej gwarancji

Produkt HP	Okres gwarancji
Nośniki oprogramowania	90 dni
Drukarka	1 rok
Kasety drukujące lub kasety z atramentem	Do wystąpienia wcześniejszego z dwóch zdarzeń wyczerpania się atramentu HP lub zakończenia się okresu gwarancyjnego nadrukowanego na wkładzie drukującym. Ta gwarancja nie odnosi się do wkładów drukujących firmy HP, które były powtórnie napełniane, reprodukowane, odnawiane, niewłaściwie użytkowane lub w jakikolwiek sposób przerabiane.
Akcesoria	1 rok, jeżeli nie określono inaczej

A. Zakres gwarancji

1. Firma Hewlett-Packard (HP) gwarantuje klientowi-użytkownikowi końcowemu, że wymienione wyżej produkty HP będą wolne od wad materiałowych i wykonawczych przez podany powyżej okres, licząc od daty zakupu.
2. Gwarancja HP dotycząca oprogramowania odnosi się wyłącznie do działania oprogramowania (wykonywania instrukcji programowych). Firma HP nie gwarantuje, że działanie produktu będzie wolne od zakłóceń i błędów.
3. Gwarancja HP obejmuje tylko te wady, które zostaną ujawnione podczas normalnego użytkowania produktu. Nie obejmuje ona innych problemów, w tym będących wynikiem:
 - a. niewłaściwej obsługi lub niefachowo wykonanych modyfikacji;
 - b. używania oprogramowania, nośników, części lub materiałów eksploatacyjnych, które nie pochodzą od firmy HP lub nie są obsługiwane przez produkty HP;
 - c. eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem;
 - d. nieautoryzowanej modyfikacji lub niewłaściwego użytkowania.
4. W odniesieniu do drukarek HP, używanie kaset pochodzących od innego producenta lub ponownie napełnianych nie narusza warunków gwarancji ani zasad pomocy technicznej oferowanej nabywcy. Jeśli jednak błędna praca drukarki lub jej uszkodzenie jest wynikiem używania kaset innych producentów, kaset ponownie napełnianych lub kaset z atramentem, których termin przydatności upłynął, firma HP zastrzega sobie prawo do obciążenia nabywcy kosztami robocizny oraz materiałów użytych do usunięcia awarii lub uszkodzenia.
5. Jeśli w czasie obowiązywania gwarancji firma HP zostanie powiadomiona o defektach w produkcie, który jest objęty gwarancją HP, dokonana zostanie naprawa lub wymiana produktu, przy czym wybór usługi leży w gestii firmy HP.
6. Gdyby firma HP nie była w stanie naprawić lub wymienić wadliwego produktu objętego gwarancją HP, zobowiązuje się do wypłacenia równowartości ceny nabycia produktu w stosownym czasie od momentu zgłoszenia usterki.
7. Firma HP nie jest zobowiązana do naprawy, wymiany produktu lub zwrotu jego równowartości w przypadku niedostarczenia wadliwego produktu do przedstawicielstwa HP.
8. Produkt oferowany zamiennie może być nowy lub prawie nowy, jednak pod względem funkcjonalności co najmniej równy produktowi podlegającemu wymianie.
9. Produkty HP mogą zawierać części, elementy i materiały pochodzące z odzysku, równoważne w działaniu częściom nowym.
10. Umowa gwarancyjna HP jest ważna w każdym kraju, w którym firma HP prowadzi dystrybucję produktu. Umowy dotyczące dodatkowego serwisu gwarancyjnego, w tym naprawy w miejscu użytkowania sprzętu, mogą być zawierane w każdym autoryzowanym punkcie serwisowym HP na terenie krajów, gdzie prowadzona jest dystrybucja danego produktu przez firmę HP lub autoryzowanego importera.

B. Ograniczenia gwarancji

W STOPNIU DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO LOKALNE ANI FIRMA HP, ANI WSPÓŁPRACUJĄCY Z NIĄ DYSTRYBUTORZY NIE UDZIELAJĄ ŻADNYCH INNYCH GWARANCJI, ANI NIE ZMIENIAJĄ WARUNKÓW GWARANCJI JUŻ ISTNIEJĄCYCH, ZARÓWNO JAWNYCH JAK I DOMNIEMANYCH GWARANCJI SPRZEDAwalności, ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

C. Ograniczenia rękojmi

1. W stopniu dopuszczalnym przez obowiązujące prawo lokalne, rekompensaty określone w postanowieniach niniejszej umowy gwarancyjnej są jedynymi i wyłącznymi rekompensatami, jakie przysługują klientom HP.
2. W STOPNIU DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO LOKALNE, Z WYŁĄCZENIEM ZOBOWIĄZAŃ JAWNIE WYRAŻONYCH W NINIEJSZEJ UMOWIE GWARANCYJNEJ, ANI FIRMA HP, ANI WSPÓŁPRACUJĄCY Z NIĄ DYSTRYBUTORZY NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, CELOWE, PRZYPADKOWE I WYNIKOWE, NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY EWENTUALNE ROSZCZENIA ZNAJĄ OPARCIE W GWARANCJI, KONTRAKCIE LUB INNYCH OGÓLNYCH ZASADACH PRAWNYCH, A TAKŻE W PRZYPADKU POWIADOMIENIA FIRMY O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH USZKODZEŃ.

D. Prawo lokalne

1. Umowa gwarancyjna daje nabywcy określone prawa. Nabywca może też posiadać dodatkowe prawa, zależnie od prawa stanowego w USA, prawa obowiązującego w poszczególnych prowincjach Kanady, a także od stanu prawnego w poszczególnych krajach świata.
2. Jeśli postanowienia niniejszej gwarancji nie są spójne z prawem lokalnym, niniejsza umowa gwarancyjna może zostać zmodyfikowana w stopniu zapewniającym zgodność z prawem lokalnym. W konkretnym systemie prawnym pewne zastrzeżenia i ograniczenia niniejszej gwarancji mogą nie mieć zastosowania. Na przykład w niektórych stanach USA, jak również w niektórych systemach prawnych poza USA (m.in. w prowincjach Kanady), mogą zostać przyjęte inne rozwiązania prawne, czyli:
 - a. wykluczenie tych zastrzeżeń i ograniczeń niniejszej gwarancji, które ograniczają ustawowe prawa nabywcy (np. w Wielkiej Brytanii);
 - b. ograniczenie w inny sposób możliwości producenta do egzekwowania takich zastrzeżeń i ograniczeń;
 - c. przyznanie nabywcy dodatkowych praw, określenie czasu obowiązywania domniemanych gwarancji, których producent nie może odrzucić lub zniesienie ograniczeń co do czasu trwania gwarancji domniemanych.
3. WARUNKI NINIEJSZEJ UMOWY GWARANCYJNEJ, Z POMINIĘCIEM DOPUSZCZALNYCH PRZEZ PRAWO WYJĄTKÓW, NIE WYKLUCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ I NIE MODYFIKUJĄ OBOWIĄZUJĄCYCH W TYCH KRAJACH PRZEPISÓW PRAWA HANDLOWEGO. WARUNKI GWARANCJI STANOWIĄ NATOMIAST UZUPEŁNIENIE TYCH PRZEPISÓW W ZASTOSOWANIU DO SPRZEDAŻY PRODUKTÓW HP OBJĘTYCH JEJ POSTANOWIENIAMI.

Szanowny Kliencie!

W załączeniu przedstawiamy nazwy i adresy spółek HP, które udzielają gwarancji HP w Państwa kraju.

HP informuje, że na podstawie umowy sprzedaży mogą Państwu przysługiwać ustawowe prawa wobec sprzedawcy dodatkowo do gwarancji. Gwarancja HP nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Polska: Hewlett-Packard Polska Sp. z o.o., ul. Szturmowa 2A, 02-678 Warszawa wpisana do rejestru przedsiębiorców w Sądzie Rejonowym dla m.st. Warszawy, XX Wydział Gospodarczy pod numerem KRS 0000016370

Bluetooth-communicatie instellen



Met Bluetooth-technologie kunt u een draadloze verbinding met het HP Officejet/Officejet Pro-apparaat tot stand brengen door gebruik te maken van radiogolven in het 2,4 GHz-spectrum. Bluetooth wordt meestal gebruikt voor korte afstanden (tot 10 meter).

Verschillende Bluetooth-profielen emuleren verschillende typen standaardkabelaansluitingen en bieden verschillende mogelijkheden. Raadpleeg de elektronische Gebruikershandleiding, die op de computer beschikbaar is wanneer u de apparaatsoftware hebt geïnstalleerd voor meer informatie over uw Bluetooth-profielen. Deze

handleiding bevat informatie over de volgende onderwerpen:

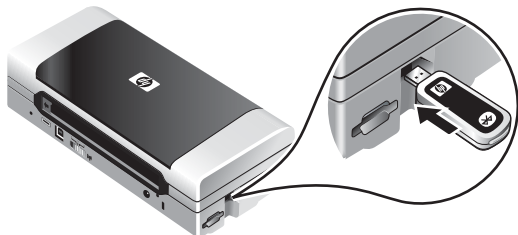
- Informatie over het oplossen van problemen
- Belangrijke veiligheidskennisgevingen en overheidsvoorschriften
- Gedetailleerde gebruiksinstructies

U kunt ook meer informatie vinden op de ondersteuningswebsite van HP (www.hp.com/support).

(De Gebruikershandleiding is ook beschikbaar op <http://www.hp.com/support>.)

Stap 1: Het draadloze Bluetooth-USB-accessoire installeren

Het HP Officejet/Officejet Pro-apparaat bevat een draadloos Bluetooth-USB-accessoire. U installeert het accessoire door het in de USB-sleuf aan de voorkant of zijkant van het HP Officejet/Officejet Pro-apparaat te plaatsen.



Het Bluetooth-accessoire heeft één blauw lampje. Als de dongle is geïnstalleerd, brandt het lampje. Als er Bluetooth-datacommunicatie plaatsvindt, knippert het lampje.

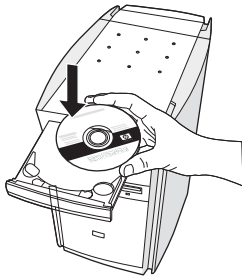
LET OP: In het verzendende apparaat moet Bluetooth-connectiviteit zijn ingebouwd of er moet een draadloos Bluetooth-accessoire in het apparaat zijn geïnstalleerd. Controleer ook of het Bluetooth-hostapparaat en het Bluetooth-besturingssysteem door de printer worden ondersteund. Bezoek www.hp.com/support voor meer informatie.

Stap 2: Software installeren en de verbinding tot stand brengen

LET OP: U kunt Bluetooth-instellingen configureren tijdens de installatie van de software (set-up) of u kunt de instellingen later configureren met gebruik van de Werkset (Windows) of de HP Printerprogramma (Mac OS). Raadpleeg de elektronische Gebruikershandleiding, die op de computer beschikbaar is wanneer u de apparaatsoftware hebt geïnstalleerd voor meer informatie over het configureren van draadloze Bluetooth-instellingen.

Windows

1. Sla open documenten op. Sluit alle toepassingen die op het computersysteem worden uitgevoerd.
2. Plaats de Starter-cd in de computer.



3. Klik in het cd-menu op **Apparaat met Bluetooth-aansluiting installeren**.



4. Volg de aanwijzingen op het scherm om de installatie van de software te voltooien.
5. Open het Bluetooth-installatieprogramma op de computer en breng de Bluetooth-verbinding tussen de computer en het HP Officejet/Officejet Pro-apparaat tot stand.

LET OP: De naam en functies van het Bluetooth-installatieprogramma kunnen variëren, afhankelijk van de producent van de in de computer geïnstalleerde Bluetooth-kaart. U kunt het hulpprogramma echter vinden in het Configuratiescherm op uw computer of in de lade (gewoonlijk in de rechterbenedenhoek van het bureaublad van de computer). Raadpleeg de documentatie die is geleverd bij uw computer voor meer informatie over het Bluetooth-installatieprogramma.

Mac OS

1. Plaats de Starter-cd in de computer.



2. Dubbelklik op het pictogram van de installatie-cd en volg dan de aanwijzingen op het scherm.



3. Selecteer het HP Officejet/Officejet Pro-apparaat dat u wilt installeren. Als het HP Officejet/Officejet Pro-apparaat niet in de lijst staat, schakelt u **Mijn apparaat wordt niet weergegeven** in.
4. Volg de aanwijzingen op het scherm. Als u daarom wordt gevraagd, selecteert u **USB** in het scherm **Selecteer de apparaatverbinding**.
5. Klik in het scherm **Configuratie-assistent** op **Sla onfiguratie** en klik vervolgens op **Sla over** in het bericht dat wordt weergegeven.
6. De Bluetooth-configuratie-assistent openen:
 - **Mac OSX (v. 10.3):** Selecteer in de Finder **Hulpprogramma's** in het menu **Ga** en dubbelklik op **Bluetooth-configuratie-assistent**.
 - **Mac OSX (v. 10.4):** Klik op **Systeemvoorkeuren** in het Dock en klik in de lijst **Hardware** op **Bluetooth**. Klik op **Apparaten** en vervolgens op **Stel nieuw apparaat in...** om de Bluetooth-configuratie-assistent.

LET OP: Zorg dat Bluetooth is ingeschakeld en dat de computer **Detecteerbaar** is.

7. Volg de aanwijzingen op het scherm. Selecteer wanneer daarom wordt gevraagd **Printer**. Selecteer vervolgens het HP Officejet/Officejet Pro-apparaat in de lijst en volg de instructies op het scherm om de installatie te voltooien.

Problemen met Bluetooth oplossen

Als u problemen ondervindt met uw Bluetooth-installatie, kunt u die met de volgende tips proberen op te lossen.

Het Bluetooth-USB-accessoire controleren

- Controleer of het accessoire op de juiste manier is aangebracht.
- U moet het accessoire in het apparaat plaatsen vóór of na, en niet tijdens, de initialisatie van het HP Officejet/Officejet Pro-apparaat.
- Als het lampje op het accessoire niet brandt, ga dan als volgt te werk:
 - Verwijder het accessoire.
 - Zet het HP Officejet/Officejet Pro-apparaat uit, wacht enkele seconden en zet het apparaat weer aan.
 - Plaats de kaart terug in het apparaat als het HP Officejet/Officejet Pro-apparaat klaar is om af te drukken. Als er geen reactie is, probeert u deze procedure een paar keer opnieuw. Is er nog steeds geen reactie, neem dan contact op met HP.
- Om te controleren of het accessoire werkt, kunt u proberen af te drukken met behulp van een ander draadloos apparaat. Als u nog steeds niet kunt afdrukken, is het accessoire wellicht defect. Vervang zonodig de kaart.

Het signaal controleren

Draadloze communicatie is mogelijk onderbroken of niet beschikbaar bij signaalruis of problemen met de afstand of de signaalsterkte, of als het apparaat om een of andere reden niet klaar is om af te drukken.

- Zorg dat de printer binnen bereik is van het verzendende Bluetooth-apparaat. Via Bluetooth kunt u draadloos afdrukken op een afstand van maximaal 10 meter.
- Als een document niet wordt afgedrukt, is er wellicht signaalonderbreking. Als er een bericht op de computer verschijnt dat er een probleem met het signaal is, annuleert u de afdruktaak en stuurt u de taak nogmaals vanuit de computer.

Beperkte garantieverklaring van Hewlett-Packard

HP product	Duur van beperkte garantie
Softwaremedia	90 dagen
Printer	1 jaar
Print- of inktcartridges	Tot het HP inktpatroon leeg is of de "einde garantie"-datum (vermeld op het inktpatroon) is bereikt, afhankelijk van wat het eerst van toepassing is. Deze garantie dekt geen HP inktproducten die opnieuw zijn gevuld, opnieuw zijn gefabriceerd of zijn gerepareerd, noch HP inktproducten die op verkeerde wijze zijn gebruikt of behandeld.
Accessoires	1 jaar tenzij anders vermeld

A. Duur van beperkte garantie

- Hewlett-Packard (HP) garandeert de eindgebruiker dat bovenstaande HP-producten vrij van materiaal- en fabricagedefecten zijn gedurende de hierboven aangegeven periode, die begint op de datum van aankoop door de klant. De klant moet een bewijs van de datum van aankoop kunnen overleggen.
- Met betrekking tot softwareproducten is de beperkte garantie van HP uitsluitend geldig voor het niet kunnen uitvoeren van programmeringsinstructies. HP garandeert niet dat de werking van een product ononderbroken of vrij van fouten is.
- De beperkte garantie van HP geldt alleen voor defecten die zich voordoen als resultaat van een normaal gebruik van het product en is niet van toepassing in de volgende gevallen:
 - onjuist of onvoldoende onderhoud of wijziging van het product;
 - software, interfaces, afdruk materiaal, onderdelen of benodigdheden die niet door HP worden geleverd of ondersteund;
 - gebruik dat niet overeenstemt met de specificaties van het product;
 - onrechtmatige wijzigingen of verkeerd gebruik.
- Voor HP printerproducten is het gebruik van een cartridge die niet door HP is geleverd of een nagevulde cartridge niet van invloed op de garantie aan de klant of een contract voor ondersteuning dat met de klant is gesloten. Als echter een defect of beschadiging van de printer toegewezen kan worden aan het gebruik van een cartridge die niet van HP afkomstig is, een nagevulde cartridge of een verlopen inktcartridge, brengt HP de gebruikelijke tijd- en materiaalkosten voor het repareren van de printer voor het betreffende defect of de betreffende beschadiging in rekening.
- Als HP tijdens de van toepassing zijnde garantieperiode kennisgeving ontvangt van een defect in een softwareproduct, in afdruk materiaal of in een inktproduct dat onder de garantie van HP valt, wordt het defecte product door HP vervangen. Als HP tijdens de van toepassing zijnde garantieperiode kennisgeving ontvangt van een defect in een hardwareproduct dat onder de garantie van HP valt, wordt naar goeddunken van HP het defecte product door HP gerepareerd of vervangen.
- Als het defecte product niet door HP respectievelijk gerepareerd of vervangen kan worden, zal HP de aankoopprijs voor het defecte product dat onder de garantie valt, terugbetalen binnen een redelijke termijn nadat HP kennisgeving van het defect heeft ontvangen.
- HP is niet verplicht tot reparatie, vervanging of terugbetaling tot de klant het defecte product aan HP geretourneerd heeft.
- Een eventueel vervangingsproduct mag nieuw of bijna nieuw zijn, vooropgesteld dat het ten minste dezelfde functionaliteit heeft als het product dat wordt vervangen.
- De beperkte garantie van HP is geldig in alle landen/regio's waar het gegarandeerde product door HP wordt gedistribueerd, met uitzondering van het Midden-Oosten, Afrika, Argentinië, Brazilië, Mexico, Venezuela en de tot Frankrijk behorende zogenoemde "Départements d'Outre Mer". Voor de hierboven als uitzondering vermelde landen/regio's, is de garantie uitsluitend geldig in het land/de regio van aankoop. Contracten voor extra garantieservice, zoals service op de locatie van de klant, zijn verkrijgbaar bij elk officieel HP-servicekantoor in landen/regio's waar het product door HP of een officiële importeur wordt gedistribueerd.
- Er wordt geen garantie gegeven op HP-inktpatronen die zijn nagevuld, opnieuw zijn geproduceerd, zijn opgeknapt en verkeerd zijn gebruikt of waarmee op enigerlei wijze is geknoeid.

B. Garantiebeperkingen

IN ZOVERRE DOOR HET PLAATSELIJK RECHT IS TOEGESTAAN, BIEDEN NOCH HP, NOCH LEVERANCIERS (DERDEN) ANDERE UITDRUKKELIJKE OF STILZWIJGENDE GARANTIES OF VOORWAARDEN MET BETREKKING TOT DE PRODUCTEN VAN HP EN WIJZEN ZIJ MET NAME DE STILZWIJGENDE GARANTIES EN VOORWAARDEN VAN VERKOOPBAARHEID, BEVREDIGENDE KWALITEIT EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL AF.

C. Beperkte aansprakelijkheid

- Voor zover bij de plaatselijke wetgeving toegestaan, zijn de verhaalsmogelijkheden in deze beperkte garantie de enige en exclusieve verhaalsmogelijkheden voor de klant.
- VOORZOVER DOOR HET PLAATSELIJK RECHT IS TOEGESTAAN, MET UITZONDERING VAN DE SPECIFIEKE VERPLICHTINGEN IN DEZE GARANTIEVERKLARING, ZIJN HP EN LEVERANCIERS (DERDEN) ONDER GEEN BEDING AANSPRAKELIJK VOOR DIRECTE, INDIRECTE, SPECIALE EN INCIDENTELE SCHADE OF GEVOLGSCHADE, OF DIT NU GEBASEERD IS OP CONTRACT, DOOR BENADELING OF ENIGE ANDERE JURIDISCHE THEORIE, EN ONGEACHT OF HP VAN DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE OP DE HOOGTE IS.

D. Lokale wetgeving

- Deze garantieverklaring verleent de klant specifieke juridische rechten. De klant kan over andere rechten beschikken die in de V.S. van staat tot staat, in Canada van provincie tot provincie en elders van land tot land of van regio tot regio kunnen verschillen.
- In zoverre deze garantieverklaring niet overeenstemt met de plaatselijke wetgeving, zal deze garantieverklaring als aangepast en in overeenstemming met dergelijke plaatselijke wetgeving worden beschouwd. Krachtens een dergelijke plaatselijke wetgeving is het mogelijk dat bepaalde afwijzingen en beperkingen in deze garantieverklaring niet op de klant van toepassing zijn. Sommige staten in de Verenigde Staten en bepaalde overheden buiten de Verenigde Staten (inclusief provincies in Canada) kunnen bijvoorbeeld:
 - voorkomen dat de afwijzingen en beperkingen in deze garantieverklaring de wettelijke rechten van een klant beperken (bijvoorbeeld het Verenigd Koninkrijk);
 - op andere wijze de mogelijkheid van een fabrikant beperken om dergelijke niet-aansprakelijkheidsverklaringen of beperkingen af te dwingen;
 - de klant aanvullende garantierechten verlenen, de duur van de impliciete garantie bepalen waarbij het niet mogelijk is dat de fabrikant zich niet aansprakelijk verklaart of beperkingen ten aanzien van de duur van impliciete garanties niet toestaan.
- DE IN DEZE VERKLARING GESTELDE GARANTIEVOORWAARDEN VORMEN, BEHALVE IN DE WETTELIJK TOEGESTANE MATE, GEEN UITSLUITING, BEPERKING OF WIJZIGING VAN, MAAR EEN AANVULLING OP DE VERPLICHTE EN WETTELIJK VOORGESCHREVEN RECHTEN DIE VAN TOEPASSING ZIJN OP DE VERKOOP VAN HP-PRODUCTEN.

HP Fabrieksgarantie

Geachte klant,

Als bijlage ontvangt u hierbij een lijst met daarop de naam en het adres van de HP vestiging in uw land waar u terecht kunt voor de HP fabrieksgarantie.

Naast deze fabrieksgarantie kunt u op basis van nationale wetgeving tevens jegens uw verkoper rechten putten uit de verkoopovereenkomst. De HP fabrieksgarantie laat de wettelijke rechten onder de toepasselijke nationale wetgeving onverlet.

Nederland: Hewlett-Packard Nederland BV, Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht

Belgique: Hewlett-Packard Belgium BVBA/SPRL, Luchtschipstraat 1, B-1140 Brussels

Configurar comunicación Bluetooth



La tecnología inalámbrica Bluetooth permite conectarse sin cables con el dispositivo HP Officejet/Officejet Pro mediante ondas de radio en la gama de 2,4 GHz. Bluetooth se usa normalmente para distancias cortas de hasta 10 metros (30 pies).

Los distintos perfiles Bluetooth emulan diferentes tipos de conexiones de cable estándar y tiene distintas posibilidades. Para obtener más información acerca de los perfiles Bluetooth, consulte la Guía del usuario electrónica disponible en su equipo después de instalar

el software. Esta guía proporciona información sobre los temas siguientes:

- Información sobre solución de problemas
- Avisos de seguridad importantes e información regulatoria
- Instrucciones detalladas para el usuario

Puede obtener más información en el sitio Web de asistencia de HP (www.hp.com/support).

(La Guía del usuario también está disponible en www.hp.com/support.)

Paso 1: Instalación de los accesorios inalámbricos Bluetooth USB

El dispositivo HP Officejet/Officejet Pro incluye un accesorio inalámbrico Bluetooth USB. Para instalarlo, insértelo en la ranura USB ubicada adelante o al costado del dispositivo HP Officejet/Officejet Pro.



El accesorio Bluetooth tiene una luz azul. Cuando se enchufa el adaptador, la luz azul se enciende y cuando se produce la comunicación de datos mediante Bluetooth, la luz parpadea.

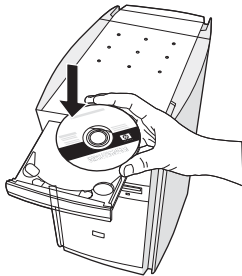
NOTA: El dispositivo de envío debe disponer de funcionalidad Bluetooth interna o de un accesorio inalámbrico Bluetooth instalado. Además, compruebe que el dispositivo host de Bluetooth y el sistema operativo son compatibles con la impresora. Para obtener más información, visite www.hp.com/support.

Paso 2: Instalación del software y establecimiento de la conexión

NOTA: Puede configurar los parámetros inalámbricos de Bluetooth durante la instalación (configuración) del software, o puede configurarlos más tarde usando Caja de herramientas (Windows) o HP Printer Utility (Mac OS). Para obtener más información sobre la configuración de los parámetros inalámbricos de Bluetooth, consulte la Guía del usuario electrónica disponible en su equipo después de instalar el software.

Windows

1. Guarde todos los documentos abiertos. Cierre cualquier aplicación que esté en ejecución en su equipo.
2. Coloque el CD de inicio en el equipo.



3. En el menú del CD, haga clic en **Instalar dispositivo conectado a través de Bluetooth**.



4. Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación del software.
5. Abra la utilidad de configuración Bluetooth en el equipo y establezca la conexión Bluetooth entre el equipo y el dispositivo HP Officejet/Officejet Pro.

NOTA: El nombre de la utilidad de configuración Bluetooth y sus características pueden variar, dependiendo del fabricante de la tarjeta Bluetooth instalada en el equipo. Sin embargo, es posible que esta utilidad esté disponible en el Panel de control del equipo o en la bandeja (usualmente en la esquina inferior derecha del escritorio del equipo). Consulte la documentación del equipo para obtener más información sobre el uso de la utilidad de configuración Bluetooth.

Mac OS

1. Coloque el CD de inicio en el equipo.



2. Haga doble clic en el icono de instalación del Starter CD y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.



3. Seleccione el dispositivo HP Officejet/Officejet Pro que desee instalar. Si no aparece el dispositivo HP Officejet/Officejet Pro, marque **Mi dispositivo no está en la lista**.
4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Cuando se le solicite, seleccione **USB** en la pantalla **Selección la conexión de dispositivo**.
5. En la pantalla del **Asistente de configuración**, haga clic en **Omitir instalación** y luego en **Omitir** en el mensaje que aparece.
6. Abra el Asistente Configuración Bluetooth:
 - **Mac OSX (v. 10.3):** En Finder, seleccione **Utilidades** en el menú **Ir** y luego haga doble clic en **Asistente Configuración Bluetooth**.
 - **Mac OSX (v. 10.4):** Haga clic en Preferencias del sistema del dock y en la lista **Hardware** haga clic en **Bluetooth**. Haga clic en **Dispositivos** y luego en **Config. nuevo dispositivo...** para abrir el Asistente Configuración Bluetooth.

NOTA: Compruebe que el Bluetooth esté activado y que el equipo esté en **Modo visible**.

7. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Cuando se le solicite, seleccione **Impresora** y luego el dispositivo HP Officejet/Officejet Pro de la lista, y siga las instrucciones de la pantalla para finalizar la instalación.

Solución de problemas de Bluetooth

Si tiene problemas con la instalación de Bluetooth, siga estas sugerencias.

Revise el accesorio Bluetooth USB

- Asegúrese de que el accesorio esté correctamente inserto.
- Inserte el accesorio antes o después de la inicialización del dispositivo HP Officejet/Officejet Pro, no durante ella.
- Si la luz del accesorio no está encendida, haga lo siguiente:
 - Saque el accesorio.
 - Apague el dispositivo HP Officejet/Officejet Pro, espere unos segundos y vuelva a encenderlo.
 - Reinserte el accesorio cuando el dispositivo HP Officejet/Officejet Pro esté en el estado Lista. Si no hay respuesta, repita este procedimiento varias veces. Si sigue sin haber respuesta, póngase en contacto con HP.
- Para ver si el accesorio funciona, intente imprimir usando otro dispositivo inalámbrico. Si sigue sin poder imprimir, es posible que el accesorio esté defectuoso. Sustituya el accesorio si es necesario.

Compruebe la señal

La comunicación inalámbrica puede estar interrumpida o no estar disponible si hay interferencias en la señal, o problemas de distancia o potencia de dicha, o si el dispositivo no está listo por alguna razón.

- Compruebe que la impresora está dentro del alcance del dispositivo emisor Bluetooth. La impresión Bluetooth permite la impresión inalámbrica hasta a 10 metros (30 pies).
- Si no se imprime un documento, puede que haya una interrupción de la señal. Si aparece un mensaje en el equipo explicando que hay un problema de señal, cancele el trabajo de impresión y reenvíelo desde el equipo.

Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard

Producto HP	Duración de la garantía limitada
Medio de almacenamiento del software	90 días
Impresora	1 año
Cartuchos de tinta o impresión	La garantía es válida hasta que se agote la tinta HP o hasta que se alcance la fecha de "fin de garantía" indicada en el cartucho, cualquiera de los hechos que se produzca en primer lugar. Esta garantía no cubrirá los productos de tinta HP que se hayan rellenado o manipulado, se hayan vuelto a limpiar, se hayan utilizado incorrectamente o se haya alterado su composición.
Accesorios	1 año, a no ser que se especifique otro dato

A. Alcance de la garantía limitada

- Hewlett-Packard (HP) garantiza al usuario final que el producto de HP especificado no tendrá defectos de materiales ni mano de obra por el periodo anteriormente indicado, cuya duración empieza el día de la compra por parte del cliente.
- Para los productos de software, la garantía limitada de HP se aplica únicamente a la incapacidad del programa para ejecutar las instrucciones. HP no garantiza que el funcionamiento de los productos se interrumpa o no contenga errores.
- La garantía limitada de HP abarca sólo los defectos que se originen como consecuencia del uso normal del producto, y no cubre otros problemas, incluyendo los originados como consecuencia de:
 - Mantenimiento o modificación indebidos;
 - Software, soportes de impresión, piezas o consumibles que HP no proporcione o no admita;
 - Uso que no se ajuste a las especificaciones del producto;
 - Modificación o uso incorrecto no autorizados.
- Para los productos de impresoras de HP, el uso de un cartucho que no sea de HP o de un cartucho recargado no afecta ni a la garantía del cliente ni a cualquier otro contrato de asistencia de HP con el cliente. No obstante, si el error o el desperfecto en la impresora se atribuye al uso de un cartucho que no sea de HP, un cartucho recargado o un cartucho de tinta caducado, HP cobrará aparte el tiempo y los materiales de servicio para dicho error o desperfecto.
- Si durante la vigencia de la garantía aplicable, HP recibe un aviso de que cualquier producto presenta un defecto cubierto por la garantía, HP reparará o sustituirá el producto defectuoso como considere conveniente.
- Si HP no logra reparar o sustituir, según corresponda, un producto defectuoso que esté cubierto por la garantía, HP reembolsará al cliente el precio de compra del producto, dentro de un plazo razonable tras recibir la notificación del defecto.
- HP no tendrá obligación alguna de reparar, sustituir o reembolsar el precio del producto defectuoso hasta que el cliente lo haya devuelto a HP.
- Los productos de sustitución pueden ser nuevos o seminuevos, siempre que sus prestaciones sean iguales o mayores que las del producto sustituido.
- Los productos HP podrían incluir piezas, componentes o materiales refabricados equivalentes a los nuevos en cuanto al rendimiento.
- La Declaración de garantía limitada de HP es válida en cualquier país en que los productos HP cubiertos sean distribuidos por HP. Es posible que existan contratos disponibles para servicios de garantía adicionales, como el servicio in situ, en cualquier suministrador de servicios autorizado por HP, en aquellos países donde HP o un importador autorizado distribuyan el producto.

B. Limitaciones de la garantía

HASTA DONDE LO PERMITAN LAS LEYES LOCALES, NI HP NI SUS TERCEROS PROVEEDORES OTORGAN NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, YA SEAN GARANTÍAS O CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

C. Limitaciones de responsabilidad

- Hasta donde lo permitan las leyes locales, los recursos indicados en esta Declaración de garantía son los únicos y exclusivos recursos de los que dispone el cliente.
- HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEY LOCAL, EXCEPTO PARA LAS OBLIGACIONES EXPUESTAS ESPECÍFICAMENTE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, EN NINGÚN CASO HP O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALS O CONSECUENCIALES, YA ESTÉ BASADO EN CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, Y AUNQUE SE HAYA AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

D. Legislación local

- Esta Declaración de garantía confiere derechos legales específicos al cliente. El cliente podría también gozar de otros derechos que varían según el estado (en Estados Unidos), la provincia (en Canadá), o la entidad gubernamental en cualquier otro país del mundo.
- Hasta donde se establezca que esta Declaración de garantía contraviene las leyes locales, dicha Declaración de garantía se considerará modificada para acatar tales leyes locales. Bajo dichas leyes locales, puede que algunas de las declinaciones de responsabilidad y limitaciones estipuladas en esta Declaración de garantía no se apliquen al cliente. Por ejemplo, algunos estados en Estados Unidos, así como ciertas entidades gubernamentales en el exterior de Estados Unidos (incluidas las provincias de Canadá) pueden:
 - Evitar que las renunciaciones y limitaciones de esta Declaración de garantía limiten los derechos estatutarios del cliente (por ejemplo, en el Reino Unido);
 - Restringir de otro modo la capacidad de un fabricante de aumentar dichas renunciaciones o limitaciones; u
 - Ofrecer al usuario derechos adicionales de garantía, especificar la duración de las garantías implícitas a las que no puede renunciar el fabricante o permitir limitaciones en la duración de las garantías implícitas.
- LOS TÉRMINOS ENUNCIADOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, SALVO HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN LOS DERECHOS ESTATUTARIOS OBLIGATORIOS PERTINENTES A LA VENTA DE PRODUCTOS HP A DICHOS CLIENTES, SINO QUE SON ADICIONALES A LOS MISMOS.

Información sobre la Garantía Limitada del Fabricante HP

Estimado Cliente:

Adjunto puede encontrar el nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía Limitada de HP (garantía del fabricante) en su país.

Usted puede tener también frente al vendedor los derechos que la ley le conceda, conforme a lo estipulado en el contrato de compra, que son adicionales a la garantía del fabricante y no quedan limitados por ésta.

España: Hewlett-Packard Española S.L., C/ Vicente Aleixandre 1, Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, 28230 Las Rozas, Madrid

Ρύθμιση επικοινωνίας Bluetooth



Η τεχνολογία ασύρματης επικοινωνίας Bluetooth σας δίνει τη δυνατότητα ασύρματης σύνδεσης της συσκευής HP Officejet/Officejet Pro με ραδιοκύματα στο φάσμα 2,4 GHz. Η επικοινωνία Bluetooth χρησιμοποιείται κατά κανόνα για μικρές αποστάσεις (έως 10 μέτρα ή 30 πόδια).

Τα διάφορα προφίλ Bluetooth εξομοιώνουν διαφορετικούς τύπους τυπικών καλωδιακών συνδέσεων και έχουν διαφορετικές δυνατότητες. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα προφίλ Bluetooth, ανατρέξτε στον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης που είναι διαθέσιμος στον υπολογιστή σας μετά την εγκατάσταση του

λογισμικού. Ο οδηγός αυτός παρέχει πληροφορίες για τα παρακάτω θέματα:

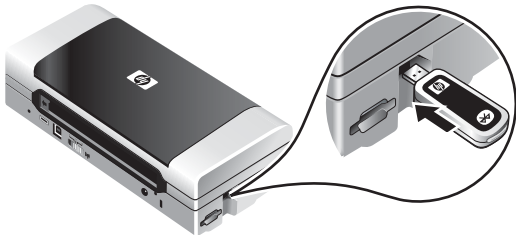
- Πληροφορίες αντιμετώπισης προβλημάτων
- Σημαντικές σημειώσεις ασφάλειας και πληροφορίες κανονισμών
- Λεπτομερείς οδηγίες χρήσης

Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε την τοποθεσία υποστήριξης της HP στο web (www.hp.com/support).

(Ο οδηγός χρήσης διατίθεται επίσης στη διεύθυνση www.hp.com/support.)

Βήμα 1: Τοποθέτηση του εξαρτήματος USB ασύρματης επικοινωνίας Bluetooth

Η συσκευή HP Officejet/Officejet Pro περιλαμβάνει ένα εξάρτημα USB ασύρματης επικοινωνίας Bluetooth. Για να τοποθετήσετε το εξάρτημα, συνδέστε το στην υποδοχή USB που βρίσκεται στην πρόσοψη ή στο πλάι της συσκευής HP Officejet/Officejet Pro.



Το εξάρτημα Bluetooth έχει μία μπλε φωτεινή ένδειξη. Όταν είναι συνδεδεμένο το dongle, η μπλε φωτεινή ένδειξη είναι αναμμένη και όταν υπάρχει επικοινωνία δεδομένων μέσω Bluetooth, η φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει.

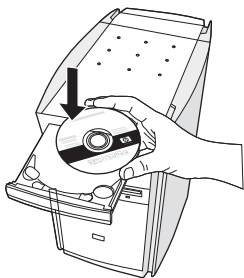
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η συσκευή που αποστέλλει δεδομένα πρέπει να διαθέτει ενσωματωμένη δυνατότητα Bluetooth ή τοποθετημένο εξάρτημα ασύρματης επικοινωνίας Bluetooth. Επίσης, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι η κεντρική συσκευή Bluetooth και το λειτουργικό σύστημα υποστηρίζονται από τον εκτυπωτή. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.hp.com/support.

Βήμα 2: Εγκατάσταση λογισμικού και δημιουργία σύνδεσης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μπορείτε να διαμορφώσετε τις ρυθμίσεις ασύρματης σύνδεσης Bluetooth κατά την εγκατάσταση του λογισμικού ή μπορείτε να διαμορφώσετε τις ρυθμίσεις αργότερα χρησιμοποιώντας την Εργαλειοθήκη (Windows) ή το HP Printer Utility (Mac OS). Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαμόρφωση των ρυθμίσεων ασύρματης σύνδεσης Bluetooth, ανατρέξτε στον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης που διατίθεται στον υπολογιστή μετά την εγκατάσταση του λογισμικού.

Windows

1. Αποθηκεύστε τυχόν ανοιχτά έγγραφα. Κλείστε όλα τα ανοιχτά προγράμματα που λειτουργούν στο σύστημα του υπολογιστή.
2. Τοποθετήστε το CD έναρξης χρήσης στον υπολογιστή.



3. Στο μενού του CD, επιλέξτε **Εγκατάσταση συσκευής συνδεδεμένης μέσω Bluetooth**.



4. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση του λογισμικού.
5. Ανοίξτε το βοηθητικό πρόγραμμα εγκατάστασης Bluetooth στον υπολογιστή και δημιουργήστε τη σύνδεση Bluetooth μεταξύ του υπολογιστή και της συσκευής HP Officejet/Officejet Pro.

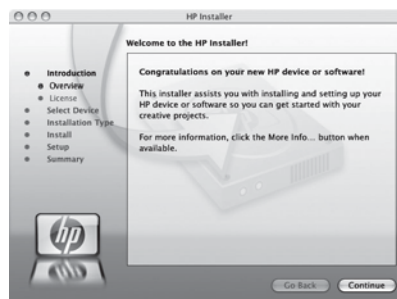
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το όνομα και οι λειτουργίες του βοηθητικού προγράμματος εγκατάστασης Bluetooth μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τον κατασκευαστή της κάρτας Bluetooth που είναι εγκατεστημένη στον υπολογιστή. Ωστόσο, το βοηθητικό αυτό πρόγραμμα μπορεί να υπάρχει στον Πίνακα Ελέγχου ή στη γραμμή εργασιών του υπολογιστή (συνήθως στην κάτω δεξιά γωνία της επιφάνειας εργασίας). Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του βοηθητικού προγράμματος εγκατάστασης Bluetooth, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση που παρέχεται μαζί με τον υπολογιστή.

Mac OS

1. Τοποθετήστε το CD έναρξης χρήσης στον υπολογιστή.



2. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο εγκατάστασης στο CD έναρξης χρήσης και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.



3. Επιλέξτε τη συσκευή HP Officejet/Officejet Pro που θέλετε να εγκαταστήσετε. Εάν η συσκευή HP Officejet/Officejet Pro δεν αναγράφεται στη λίστα, επιλέξτε **My device is not listed** (Η συσκευή μου δεν αναγράφεται).
4. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη. Όταν σας ζητηθεί, επιλέξτε **USB** από την οθόνη **Select the Device Connection** (Επιλογή σύνδεσης συσκευής).
5. Στην οθόνη **Setup Assistant** (Βοηθός εγκατάστασης), επιλέξτε **Skip Setup** (Παράλειψη εγκατάστασης) και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Skip** (Παράλειψη) στο μήνυμα που εμφανίζεται.
6. Ανοίξτε το Βοηθό εγκατάστασης Bluetooth:
 - **Mac OS X (v. 10.3):** Από το Finder, επιλέξτε **Utilities** από το μενού **Go** και, στη συνέχεια, κάντε διπλό κλικ στην επιλογή **Bluetooth Setup Assistant** (Οδηγός εγκατάστασης Bluetooth).
 - **Mac OS X (v. 10.4):** Επιλέξτε "System Preferences" στο Dock και στη λίστα **Hardware**, επιλέξτε **Bluetooth**. Επιλέξτε **Devices** και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Set Up New Device** για να ανοίξετε το Βοηθό εγκατάστασης Bluetooth.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία Bluetooth είναι ενεργοποιημένη και ότι η ρύθμιση για τον υπολογιστή είναι **Discoverable** (Ανιχνεύσιμος).

7. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη. Όταν σας ζητηθεί, επιλέξτε **Printer** (Εκτυπωτής), επιλέξτε τη συσκευή HP Officejet/Officejet Pro από τη λίστα και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.

Επίλυση προβλημάτων Bluetooth

Εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα με την εγκατάσταση Bluetooth, χρησιμοποιήστε τις παρακάτω συμβουλές αντιμετώπισης προβλημάτων.

Ελέγξτε το εξάρτημα USB Bluetooth

- Βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι τοποθετήσατε το εξάρτημα πριν ή μετά και όχι κατά τη διάρκεια της προετοιμασίας της συσκευής HP Officejet/Officejet Pro.
- Εάν η φωτεινή ένδειξη στο εξάρτημα δεν είναι αναμμένη, κάντε τα εξής:
 - Αφαιρέστε το εξάρτημα.
 - Απενεργοποιήστε τη συσκευή HP Officejet/Officejet Pro, περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε την ξανά.
 - Όταν η συσκευή HP Officejet/Officejet Pro είναι σε κατάσταση ετοιμότητας, τοποθετήστε ξανά το εξάρτημα. Εάν δεν υπάρχει απόκριση, επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία μερικές φορές. Εάν εξακολουθεί να μην υπάρχει απόκριση, επικοινωνήστε με την HP.
- Για να δείτε εάν λειτουργεί το εξάρτημα, δοκιμάστε να εκτυπώσετε χρησιμοποιώντας μια άλλη ασύρματη συσκευή. Εάν εξακολουθείτε να μην μπορείτε να εκτυπώσετε, μπορεί το εξάρτημα να είναι ελαττωματικό. Αντικαταστήστε το εξάρτημα, αν είναι απαραίτητο.

Ελέγξτε το σήμα

Η ασύρματη επικοινωνία μπορεί να διακοπεί ή να μην είναι διαθέσιμη εάν υπάρχουν παρεμβολές σήματος, προβλήματα απόστασης ή έντασης του σήματος ή αν η συσκευή δεν είναι έτοιμη για κάποιο λόγο.

- Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής βρίσκεται εντός εμβέλειας της συσκευής αποστολής Bluetooth. Η εκτύπωση Bluetooth παρέχει δυνατότητα ασύρματης εκτύπωσης από απόσταση έως και 10 μέτρα (30 πόδια).
- Εάν ένα έγγραφο δεν εκτυπώνεται, μπορεί να υπάρχει διακοπή στο σήμα. Εάν εμφανιστεί ένα μήνυμα στον υπολογιστή το οποίο επεξηγεί ότι υπάρχει πρόβλημα στο σήμα, ακυρώστε την εργασία εκτύπωσης και στείλτε την ξανά από τον υπολογιστή.

Δήλωση περιορισμένης εγγύησης της Hewlett-Packard

Προϊόν HP	Διάρκεια περιορισμένης εγγύησης
Μέσα λογισμικού	90 ημέρες
Εκτυπωτής	1 έτος
Κεφαλές εκτύπωσης/δοχεία μελάνης	Μέχρι να εξαντληθεί η μελάνη HP ή να παρέλθει η "λήξη της εγγύησης", οποιoδήποτε από τα δύο συμβεί πρώτο. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει προϊόντα μελάνης HP που έχουν αναπληρωθεί, ανακατασκευαστεί, χρησιμοποιηθεί με ακατάλληλο τρόπο ή αλλοιωθεί.
Βοηθήματα	1 έτος εκτός και αν αναφέρεται διαφορετικά

A. Εύρος περιορισμένης εγγύησης

- Η Hewlett-Packard (HP) εγγυάται στον πελάτη-τελικό χρήστη ότι τα προϊόντα HP που καθορίζονται παραπάνω δεν θα παρουσιάσουν ελαττώματα υλικών ή κατασκευής για την περίοδο που καθορίζεται παραπάνω και η οποία ξεκινάει από την ημερομηνία αγοράς από τον πελάτη.
- Για προϊόντα λογισμικού, η περιορισμένη ευθύνη της HP ισχύει μόνο για αδυναμία εκτέλεσης οδηγιών προγραμματισμού. Η HP δεν εγγυάται ότι η λειτουργία οποιουδήποτε προϊόντος θα γίνεται χωρίς διακοπές ή σφάλματα.
- Η περιορισμένη εγγύηση της HP καλύπτει μόνο τα ελαττώματα εκείνα που προκύπτουν από την κανονική χρήση του προϊόντος και δεν καλύπτει άλλα προβλήματα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που προκύπτουν από:
 - Ακατάλληλη συντήρηση ή τροποποίηση,
 - Λογισμικό, μέσα, εξαρτήματα ή αναλώσιμα που δεν παρέχονται ή δεν υποστηρίζονται από τη HP,
 - Λειτουργία εκτός των προδιαγραφών του προϊόντος,
 - Μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση ή ακατάλληλη χρήση.
- Για προϊόντα εκτυπωτών HP, η χρήση κασέτας που δεν είναι HP ή κασέτας που έχει ξαναγεμίσει δεν επηρεάζει ούτε την εγγύηση προς τον πελάτη ούτε τη σύμβαση υποστήριξης της HP με τον πελάτη. Ωστόσο, αν η αποτυχία ή η βλάβη του εκτυπωτή οφείλεται στη χρήση κασέτας που δεν είναι HP ή κασέτας που έχει ξαναγεμίσει ή κασέτας μελάνης που έχει λήξει, θα οφείλεται στην HP η συνήθης χρέωση για το χρόνο και τα υλικά για την επιδιόρθωση του εκτυπωτή για τη συγκεκριμένη αποτυχία ή βλάβη.
- Σε περίπτωση που, κατά την περίοδο ισχύος της εγγύησης, η HP λάβει ειδοποίηση για κάποιο ελάττωμα σε οποιοδήποτε προϊόν καλύπτεται από την εγγύηση της HP, η HP έχει τη διακριτική ευχέρεια είτε να επισκευάσει είτε να αντικαταστήσει το προϊόν.
- Σε περίπτωση αδυναμίας της HP να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει, κατά περίπτωση, ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση της HP, εντός εύλογου χρονικού διαστήματος μετά την ειδοποίηση για τη βλάβη, η HP θα αποζημιώσει τον πελάτη με ποσό ίσο με την τιμή αγοράς του προϊόντος.
- Η HP δεν φέρει καμία ευθύνη επισκευής, αντικατάστασης ή αποζημίωσης, μέχρις ότου ο πελάτης επιστρέψει το ελαττωματικό προϊόν στη HP.
- Οποιοδήποτε ανταλλακτικό προϊόν μπορεί να είναι καινούργιο ή σαν καινούργιο, με την προϋπόθεση ότι η λειτουργία του θα είναι τουλάχιστον εφάμιλλη με αυτή του προϊόντος που θα αντικατασταθεί.
- Στα προϊόντα της HP ενδέχεται να χρησιμοποιούνται ανακατασκευασμένα ανταλλακτικά, εξαρτήματα ή υλικά, ισοδύναμα ως προς την απόδοση με καινούργια.
- Η Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης της HP ισχύει σε κάθε χώρα ή περιοχή στην οποία η HP διαθέτει το προϊόν. Τα συμβόλαια για πρόσθετες υπηρεσίες εγγύησης, όπως είναι η επί τόπου επισκευή, μπορεί να είναι διαθέσιμα από οποιαδήποτε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία συντήρησης της HP σε χώρες όπου το προϊόν διατίθεται από τη HP ή από εξουσιοδοτημένο εισαγωγέα.

B. Περιορισμοί της εγγύησης

ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η HP ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΚΑΜΙΑ ΑΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ Ή ΟΡΟ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΕΙΤΕ ΡΗΤΕΣ ΕΙΤΕ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ Ή ΟΡΟΥΣ ΠΕΡΙ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ.

Γ. Περιορισμοί της ευθύνης

- Στο βαθμό που επιτρέπεται από την τοπική νομοθεσία, οι αποζημιώσεις που αναγράφονται σε αυτή τη δήλωση εγγύησης αποτελούν τις μοναδικές και αποκλειστικές αποζημιώσεις προς τον πελάτη.
- ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΤΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΡΗΤΑ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ ΕΥΘΥΝΗΣ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η HP Ή ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΑΜΕΣΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ, ΤΥΧΑΙΕΣ Ή ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΕΙΤΕ ΒΑΣΙΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΣΥΜΒΑΣΗ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑ Ή ΑΛΛΗ ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ ΕΙΤΕ ΕΧΟΥΝ ΕΙΔΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ.

Δ. Τοπική νομοθεσία

- Η παρούσα δήλωση εγγύησης παρέχει στον πελάτη συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Ο πελάτης ενδέχεται επίσης να έχει άλλα δικαιώματα τα οποία διαφέρουν από πολιτεία σε πολιτεία στις Ηνωμένες Πολιτείες, από επαρχία σε επαρχία στον Καναδά, και από χώρα σε χώρα στον υπόλοιπο κόσμο.
- Στο βαθμό που η παρούσα δήλωση εγγύησης αντικείται στην τοπική νομοθεσία, η παρούσα δήλωση θα τροποποιηθεί ώστε να συμμορφώνεται με την τοπική νομοθεσία. Σύμφωνα με την εκάστοτε τοπική νομοθεσία, ορισμένες δηλώσεις αποποίησης της ευθύνης και περιορισμοί της παρούσας δήλωσης εγγύησης ενδέχεται να μην ισχύουν για τον πελάτη. Για παράδειγμα, ορισμένες πολιτείες στις ΗΠΑ, καθώς και κάποιες κυβερνήσεις εκτός των Ηνωμένων Πολιτειών (συμπεριλαμβανομένων ορισμένων επαρχιών στον Καναδά), ενδέχεται:
 - Να μην επιτρέπουν τον περιορισμό των κατακυρωμένων δικαιωμάτων του καταναλωτή μέσω των δηλώσεων αποποίησης ευθύνης και των περιορισμών της παρούσας δήλωσης εγγύησης (π.χ. το Ηνωμένο Βασίλειο),
 - Να περιορίζουν με άλλο τρόπο τη δυνατότητα του κατασκευαστή να επιβάλλει τέτοιες δηλώσεις αποποίησης ευθύνης ή περιορισμούς, ή
 - Να παραχωρούν στον πελάτη πρόσθετα δικαιώματα εγγύησης, να προσδιορίζουν τη διάρκεια των σιωπηρών εγγυήσεων τις οποίες ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αποποιηθεί ή να επιτρέπουν περιορισμούς για τη διάρκεια των σιωπηρών εγγυήσεων.
- ΟΙ ΟΡΟΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ, ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΝΟΜΟ, ΔΕΝ ΕΞΑΙΡΟΥΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ Ή ΤΡΟΠΟΠΟΙΟΥΝ, ΑΛΛΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΟΥΝ ΤΑ ΚΑΤΑΚΥΡΩΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΛΥΠΤΕΙ Η HP ΣΤΟΥΣ ΕΝ ΛΟΓΩ ΠΕΛΑΤΕΣ.

Πληροφορίες Περιορισμένης Εγγύησης της HP

Αγαπητέ πελάτη,

Συνημμένα αναφέρονται οι επωνυμίες και οι διευθύνσεις των εταιρειών της HP που παρέχουν την Περιορισμένη Εγγύηση της HP (εγγύηση κατασκευαστή) στην χώρα σας.

Η εγγύηση κατασκευαστή δεν περιορίζει τα επιπλέον νόμιμα δικαιώματα που μπορεί να έχετε έναντι του πωλητή, όπως αυτά καθορίζονται στην σύμβαση αγοράς του προϊόντος.

Ελλάδα/ Κύπρος: Hewlett-Packard Hellas Ε.Π.Ε., Βορείου Ηπείρου 76, 151 25 ΜΑΡΟΥΣΙ

Configurar a conexão Bluetooth



A tecnologia sem fio Bluetooth permite que você se conecte sem fio ao seu dispositivo HP Officejet/Officejet Pro usando ondas de rádio no espectro de 2,4 GHz. A tecnologia Bluetooth geralmente é utilizada para distâncias curtas (até 10 metros ou 30 pés).

Diferentes perfis Bluetooth simulam diferentes tipos de conexões de cabo padrão e têm diferentes recursos. Para obter mais informações sobre os perfis Bluetooth, consulte o Guia eletrônico do usuário, disponível no computador após a instalação do software. Esse guia fornece informações sobre os seguintes tópicos:

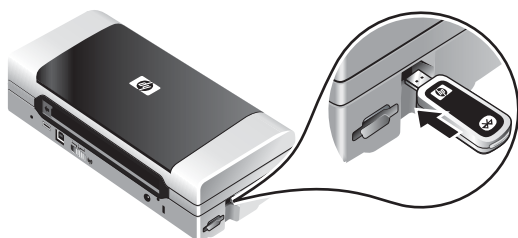
- Informações sobre resolução de problemas
- Avisos importantes sobre segurança e informações regulamentares
- Instruções detalhadas para o usuário

Você também pode encontrar mais informações no site de suporte técnico da HP (www.hp.com/support).

(O Guia do usuário está disponível em www.hp.com/support/.)

Etapa 1: Instalar o acessório USB sem fio Bluetooth

O acessório HP Officejet/Officejet Pro inclui um acessório USB sem fio Bluetooth. Para instalar o acessório, insira-o no slot USB localizado na frente ou na lateral do dispositivo HP Officejet/Officejet Pro.



O acessório Bluetooth possui uma luz azul. Quando o dongle estiver conectado, a luz azul estará ligada e, quando houver comunicação de dados Bluetooth, a luz irá piscar.

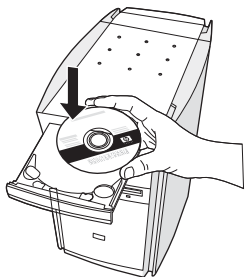
Observação: O dispositivo de envio deve ter recursos internos Bluetooth ou um acessório sem fio Bluetooth instalado. Certifique-se também de que o dispositivo de host Bluetooth e o sistema operacional sejam suportados pela impressora. Para obter mais informações, visite www.hp.com/support.

Etapa 2: Instale o software e estabeleça a conexão.

Observação: Você pode definir as configurações sem fio Bluetooth durante a instalação do software ou pode definir as configurações posteriormente usando a Caixa de ferramentas (Windows) ou o Utilitário de impressora HP (Mac OS). Para obter mais informações sobre a configuração do Bluetooth sem fio, consulte o Guia eletrônico do usuário, disponível no computador após a instalação do software.

Windows

1. Salve quaisquer documentos abertos. Feche todos os aplicativos em execução no sistema do computador.
2. Introduza o CD de inicialização no computador.



3. No menu do CD, clique em **Instalar dispositivo conectado ao Bluetooth**.



4. Siga as instruções exibidas na tela para concluir a instalação do software.
5. Abra o utilitário de configuração Bluetooth no computador e estabeleça a conexão Bluetooth entre o computador e o dispositivo HP Officejet/Officejet Pro.

Observação: O nome do utilitário de configuração Bluetooth e seus recursos podem variar dependendo do fabricante do cartão Bluetooth instalado no computador. Entretanto, este utilitário deve estar disponível no Painel de controle do computador ou na bandeja (normalmente no canto inferior direito da área de trabalho do computador). Para obter mais informações sobre como usar o utilitário de configuração Bluetooth, consulte a documentação disponível que acompanha o computador.

Mac OS

1. Introduza o CD de inicialização no computador.



2. Clique duas vezes no ícone de instalação do CD de inicialização e siga as instruções exibidas na tela.



3. Selecione o dispositivo HP Officejet/Officejet Pro que deseja instalar. Se não puder visualizar o dispositivo HP Officejet/Officejet Pro na lista, selecione **Meu dispositivo não está listado**.
4. Siga as instruções apresentadas na tela. Quando for solicitado, selecione **USB** na tela **Selecione a conexão do dispositivo**.
5. Na tela do **Assistente de configuração**, clique em **Ignorar configuração** e depois em **Ignorar** na mensagem que aparece.
6. Abra o Assistente de Configuração Bluetooth:
 - **Mac OSX (v. 10.3):** No Finder, selecione **Utilitários** no menu **Ir**, e clique duas vezes em **Assistente de Configuração Bluetooth**.
 - **Mac OSX (v. 10.4):** Abra as Preferências do Sistema no Dock e na lista **Hardware** clique em **Bluetooth**. Clique em **Dispositivos** e clique em **Configurar novo dispositivo** para abrir o Assistente de Configuração Bluetooth.

Observação: Verifique se o Bluetooth está ligado e o computador, **Visível**.

7. Siga as instruções apresentadas na tela. Quando solicitado, selecione **Impressora**, selecione o dispositivo HP Officejet/Officejet Pro na lista e siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.

Solucionando problemas Bluetooth

Se você estiver com problemas com a instalação do Bluetooth, utilize as seguintes dicas para as soluções de problemas.

Verifique o acessório USB Bluetooth

- Verifique se o acessório foi inserido corretamente.
- Certifique-se de que tenha inserido o acessório antes ou depois, e não durante a inicialização do dispositivo HP Officejet/Officejet Pro.
- Se a luz indicadora no acessório não estiver acesa, faça o seguinte:
 - Remova o acessório.
 - Desligue o dispositivo HP Officejet/Officejet Pro, aguarde alguns segundos e ligue-o novamente.
 - Reinsira o acessório quando o dispositivo HP Officejet/Officejet Pro estiver no estado Ready (Pronto). Se não houver resposta, repita esse procedimento várias vezes. Se ainda não houver resposta, entre em contato com a HP.
- Para verificar se o acessório está funcionando, tente imprimir usando outro dispositivo sem fio. Se ainda não for possível imprimir, o acessório pode estar com defeito. Se necessário, substitua o acessório.

Verifique o sinal

A comunicação sem fio pode ser interrompida ou não estar disponível se houver problemas de interferência de sinal, distância ou intensidade, ou se o dispositivo não estiver pronto por algum motivo.

- Certifique-se de que a impressora esteja na faixa do dispositivo de envio Bluetooth. A impressão Bluetooth permite a impressão sem fio de até 10 metros (30 pés).
- Se um documento não imprimir, poderá ser uma interrupção do sinal. Se for exibida uma mensagem no computador explicando que há um problema com o sinal, cancele o trabalho de impressão e, em seguida, reenvie-o a partir do computador.

Declaração de garantia limitada da Hewlett-Packard

Produto HP	Duração da garantia limitada
Mídia de software	90 dias
Impressora	1 ano
Cartuchos de impressão ou de tinta	Até que a tinta HP acabe ou até a data do "fim da garantia" impressa no cartucho, o que ocorrer primeiro. Esta garantia não cobre produtos de tinta HP que tenham sido reabastecidos, refabricados, recondicionados, adulterados ou utilizados de forma incorreta.
Acessórios	1 ano, a não ser que haja outra indicação

A. Extensão da garantia limitada

1. A Hewlett-Packard (HP) garante ao cliente final que os produtos HP especificados acima estarão livres de defeitos de materiais e fabricação pelo período mencionado acima, que se inicia na data da compra pelo cliente.
2. No caso de produtos de software, a garantia limitada HP cobre apenas falhas de execução de instruções de programação. A HP não garante que a operação de qualquer produto será ininterrupta ou livre de erros.
3. A garantia limitada HP cobre somente os defeitos surgidos como resultado de uso normal do produto, e não cobre outros problemas, incluindo os que surgirem como resultado de:
 - a. Manutenção ou modificação inadequada;
 - b. Software, mídia, peças ou suprimentos não fornecidos ou aceitos pela HP;
 - c. Operação fora das especificações do produto;
 - d. Modificação não autorizada ou uso indevido;
4. Para produtos de impressoras HP, o uso de um cartucho não-HP ou de um cartucho recondicionado não afeta a garantia ao cliente nem qualquer contrato de suporte HP com o cliente. No entanto, se uma falha ou um dano da impressora puderem ser atribuídos ao uso de um cartucho não-HP ou recondicionado ou a um cartucho de tinta expirado, a HP cobrará suas taxas padrão referentes a tempo e materiais para fazer a manutenção na impressora quanto à falha ou ao dano em questão.
5. Se a HP for informada, durante o período de garantia aplicável, sobre um defeito em qualquer produto coberto pela garantia HP, poderá optar por substituir ou consertar o produto.
6. Se a HP não puder consertar ou substituir o produto defeituoso coberto pela garantia HP, como for aplicável, ela irá, dentro de um período de tempo razoável após a notificação do defeito, ressarcir o valor pago pelo produto.
7. A HP não tem obrigação de consertar, substituir ou ressarcir o valor pago até o cliente retornar o produto defeituoso à HP.
8. Qualquer produto de reposição pode ser novo ou em estado de novo, desde que a sua funcionalidade seja ao menos igual àquela do produto que está sendo substituído.
9. Os produtos HP podem conter peças manufaturadas, componentes, ou materiais equivalentes a novos no desempenho.
10. A Declaração de garantia limitada da HP é válida em qualquer país onde o produto coberto HP for distribuído pela HP. Contratos para serviços de garantia adicionais, como serviços nas instalações do cliente, podem estar disponíveis em qualquer representante de serviços HP em países onde o produto é distribuído pela HP ou por importador autorizado.

B. Limitações da garantia

DENTRO DOS LIMITES PERMITIDOS PELAS LEIS LOCAIS, NEM A HP NEM OS SEUS FORNECEDORES FAZEM QUALQUER OUTRA GARANTIA OU CONDIÇÃO DE QUALQUER NATUREZA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, GARANTIAS OU CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZABILIDADE, QUALIDADE SATISFATÓRIA E ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO PARTICULAR.

C. Limitações de responsabilidade

1. Para a extensão permitida pela lei local, as soluções fornecidas nesta Declaração de Garantia são as únicas e exclusivas do cliente.
2. DENTRO DOS LIMITES PERMITIDOS PELAS LEIS LOCAIS, EXCETO PELAS OBRIGAÇÕES ESPECIFICAMENTE MENCIONADAS NESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA, EM HIPÓTESE ALGUMA A HP OU OS SEUS FORNECEDORES SERÃO RESPONSÁVEIS POR DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS, SEJAM ELES BASEADOS EM CONTRATO, AÇÃO DE PERDAS E DANOS OU QUALQUER OUTRO RECURSO JURÍDICO, MESMO QUE HP TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

D. Lei local

1. Esta Declaração de Garantia fornece ao cliente direitos legais específicos. O cliente pode também ter outros direitos que podem variar de estado para estado nos Estados Unidos, de província para província no Canadá e de país para país em outros lugares no mundo.
2. Na medida em que esta declaração de garantia for inconsistente com as leis locais, deve ser considerada emendada para se tornar consistente com tais leis. Sob elas, certas limitações desta declaração e isenções de responsabilidade podem não ser aplicáveis ao cliente. Por exemplo, alguns estados dos Estados Unidos, assim como alguns governos fora dos EUA (incluindo províncias canadenses), poderão:
 - a. Impedir que isenções de responsabilidades e limitações nesta Declaração de garantia limitem os direitos legais de um consumidor (por exemplo, Reino Unido);
 - b. Ou restringir a capacidade de um fabricante para impor tais renúncias ou limitações; ou
 - c. Conceder ao cliente direitos de garantia adicionais, especificar a duração de garantias implícitas das quais fabricantes não podem isentar-se ou permitir limitações na duração de garantias implícitas.
3. OS TERMOS DESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA, EXCETO PARA OS LIMITES LEGALMENTE PERMITIDOS, NÃO EXCLUEM, RESTRINGEM OU SE MODIFICAM, E SÃO UM ACRÉSCIMO AOS DIREITOS LEGAIS APLICÁVEIS À VENDA DE PRODUTOS HP A TAIS CLIENTES.

Informações relativas à Garantia Limitada da HP

Estimado Cliente,

Anexa à presente declaração encontra-se uma lista das empresas HP de entre as quais consta o nome e morada da empresa responsável pela prestação da Garantia Limitada da HP (garantia do fabricante) no- seu país.

Além da referida garantia do fabricante prestada pela HP, poderá também. Beneficiar, nos termos da legislação em vigor, de outros direitos adicionais de garantia, perante o vendedor, ao abrigo do respectivo Contrato de Compra e Venda.

Portugal: Hewlett-Packard Portugal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, 2780-730 Paco de Arcos, P-Oeiras

Sicherheitsinformationen



Beachten Sie beim Einsatz dieses Produkts immer die folgenden Sicherheitshinweise, um die Verletzungsgefahr und das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern.

1. Lesen und beachten Sie unbedingt die Anleitungen in der dem Gerät beiliegenden Dokumentation.
2. Verwenden Sie zum Anschluss dieses Produkts an das Stromnetz nur eine geerdete Steckdose. Falls Sie nicht wissen, ob die Steckdose geerdet ist, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.
3. Schließen Sie das Gerät nur mit dem im Lieferumfang enthaltenen Stromkabel an der Steckdose an.
4. Verwenden Sie nur den externen Netzadapter bzw. den Akku, der zum Lieferumfang des Druckers gehört.
5. Wenn das Gerät Fax unterstützt, verwenden Sie das Telefonkabel im Lieferumfang.
6. Alle am Gerät angebrachten Warnungen und Anweisungen sind zu befolgen.
7. Ziehen Sie vor dem Reinigen des Geräts den Netzstecker aus der Steckdose.
8. Installieren oder verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser bzw. wenn Sie durchnässt sind.
9. Sorgen Sie für sicheren Stand des Produkts auf einer stabilen Auflagefläche.
10. Wählen Sie für das Gerät einen geschützten Standort, an dem keine Personen auf das Netzkabel treten oder darüber stolpern können. Das Netzkabel darf nicht beschädigt werden.
11. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, finden Sie weitere Informationen unter „Wartung und Fehlerbehebung“ im Onscreen-Benutzerhandbuch auf der Starter-CD.
12. Im Inneren des Geräts befinden sich keine vom Endnutzer instandsetzbaren Teile. Beauftragen Sie mit Wartung und Instandsetzung qualifiziertes Kundendienstpersonal.

Consignes de sécurité



Respectez toujours les précautions de sécurité élémentaires quand vous utilisez ce produit afin de réduire les risques de blessures dues au feu ou à un choc électrique.

1. Lisez attentivement toutes les instructions contenues dans la documentation livrée avec l'appareil.
2. Utilisez toujours une prise de courant avec mise à la terre lors du branchement de ce produit à une source d'alimentation. Si vous ne savez pas si la prise de courant est mise à la terre, consultez un électricien qualifié.
3. Lorsque vous connectez le périphérique à la prise électrique, utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni avec le périphérique.
4. N'utilisez que le module d'alimentation externe ou la batterie fourni(e) avec l'imprimante.
5. Si votre périphérique prend en charge la télécopie, utilisez le câble téléphonique fourni avec le périphérique.
6. Suivez tous les avertissements et toutes les instructions indiqués sur le périphérique.
7. Débranchez cet appareil des prises murales avant de procéder à un nettoyage.
8. N'installez jamais cet appareil près d'une source d'eau, ni si vous êtes mouillé.
9. Installez l'appareil en toute sécurité sur une surface stable.
10. Installez l'appareil en un lieu protégé où personne ne puisse marcher sur le cordon ou trébucher sur celui-ci, et où le cordon ne puisse pas être endommagé.
11. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, reportez-vous à la section « Entretien et dépannage » du guide utilisateur disponible à l'écran proposé sur le CD de démarrage.
12. L'appareil ne contient aucune pièce dont l'entretien doit être réalisé par l'utilisateur. Confiez l'entretien à du personnel qualifié.

Informazioni sulla sicurezza



Per usare questo prodotto, seguire sempre le precauzioni di sicurezza fondamentali al fine di ridurre il rischio di lesioni alle persone derivanti da incendi o scariche elettriche.

1. Si consiglia di leggere e comprendere tutte le istruzioni contenute nei documenti forniti insieme alla periferica.
2. Usare solo come presa elettrica con messa a terra durante la connessione di questo prodotto ad una fonte di alimentazione. In caso di dubbi sulla presenza di una presa con messa a terra, rivolgersi ad un elettricista specializzato.
3. Quando si collega la periferica alla presa di alimentazione elettrica, utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito con la periferica.
4. Utilizzare esclusivamente l'adattatore di alimentazione esterno o la batteria forniti con la periferica.
5. Se la periferica supporta il fax, utilizzare il cavo telefonico fornito con la periferica.
6. Seguire tutte le avvertenze e le istruzioni stampigliate sulla periferica.
7. Prima di effettuare la pulizia, scollegare la periferica dalle prese a parete.
8. Non installare o utilizzare la periferica nelle vicinanze di acqua o in luoghi umidi.
9. Installare il prodotto su una superficie stabile, in modo che risulti fermo e al sicuro.
10. Installare la periferica in un luogo protetto dove non possa essere calpestato o dove non si possa inciampare sul suo cavo di alimentazione che, a sua volta, non deve essere danneggiato.
11. Se la periferica non funziona correttamente, vedere la sezione "Manutenzione e risoluzione dei problemi" della Guida dell'utente in linea sul CD in dotazione.
12. All'interno non vi sono pezzi su cui l'utente possa effettuare riparazioni. Per le riparazioni rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa



Aby zmniejszyć ryzyko zranienia na skutek pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa w czasie eksploatacji tego urządzenia.

1. Należy przeczytać i przyswoić sobie wszystkie instrukcje zawarte w dokumentacji dostarczonej wraz z urządzeniem.
2. Należy używać tylko uziemionego gniazdka elektrycznego, aby podłączyć niniejsze urządzenie do źródła zasilania. Jeżeli nie ma pewności, czy gniazdko jest uziemione, należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka.
3. Podłączaj urządzenie do gniazdka elektrycznego tylko za pomocą dostarczonego z nim przewodu zasilania.
4. Używaj tylko zasilacza zewnętrznego lub baterii dostarczonych wraz z urządzeniem.
5. Jeśli urządzenie obsługuje faksowanie, używaj przewodu telefonicznego dostarczanego z urządzeniem.
6. Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji znajdujących się na tym urządzeniu.
7. Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego.
8. Nie należy umieszczać ani używać tego urządzenia w pobliżu wody lub gdy użytkownik jest mokry.
9. Należy ustawić urządzenie na stabilnej powierzchni.
10. Należy umieścić urządzenie w bezpiecznym miejscu, gdzie nie ma ryzyka nadeptania na przewód zasilania, potykania się o niego lub jego uszkodzenia.
11. Jeśli urządzenie nie funkcjonuje prawidłowo, zobacz część „Konservacja i rozwiązywanie problemów” w elektronicznej instrukcji obsługi na dysku Starter CD.
12. Wewnątrz urządzenia nie ma części dających się naprawić przez użytkownika. Naprawę urządzenia powinny zajmować się tylko osoby do tego uprawnione.

Veiligheidsinformatie



Neem bij gebruik van dit product altijd voorzorgsmaatregelen om het risico van letsel door brand of elektrische schokken te beperken.

1. Zorg dat u alle instructies in de documentatie van de apparaat hebt gelezen en begrepen.
2. Sluit dit product uitsluitend aan op een geaard stopcontact. Als u niet zeker weet of een stopcontact geaard is, kunt u advies inwinnen bij een erkende electricien.
3. Gebruik voor het aansluiten van het apparaat op het stopcontact alleen het bij het apparaat geleverde netsnoer.
4. Gebruik alleen de externe netadapter of batterij die bij het apparaat is geleverd.
5. Als het apparaat faxen ondersteunt, gebruikt u het telefoonsnoer dat bij het apparaat is geleverd.
6. Neem alle op dit apparaat vermelde waarschuwingen en instructies in acht.
7. Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact voordat u dit apparaat reinigt.
8. Plaats of gebruik dit apparaat niet in de buurt van water of als u nat bent.
9. Zorg dat het product stevig op een stabiel oppervlak staat.
10. Zet het product apparaat een veilige plaats waar niemand op het netsnoer kan trappen of erover kan struikelen en waar het netsnoer niet kan worden beschadigd.
11. Raadpleeg Onderhoud en probleemoplossing in de gebruikershandleiding op de installatie-cd als het apparaat niet naar behoren werkt.
12. Dit product bevat geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen. Laat onderhoudswerkzaamheden over aan erkende onderhoudsmonteurs.

Información de seguridad



Siga siempre las precauciones básicas de seguridad al utilizar este producto para reducir el riesgo de lesiones por incendio o descargas eléctricas.

1. Lea y comprenda todas las instrucciones de la documentación que viene con el dispositivo.
2. Al conectar este producto a una fuente de poder, utilice solamente una toma de corriente con conexión a tierra. Si no sabe si la toma tiene conexión a tierra, verifíquelo con un electricista calificado.
3. Use sólo el cable eléctrico que incluye el dispositivo para conectar el dispositivo a una toma de corriente.
4. Use sólo el adaptador externo o la batería proporcionados junto con el dispositivo.
5. Si el dispositivo admite fax, use el cable de teléfono incluido.
6. Tenga en cuenta todas las advertencias e instrucciones indicadas en el producto.
7. Antes de limpiarlo, desenchufe el dispositivo de la toma de corriente de pared.
8. No instale ni utilice este dispositivo si está cerca de agua o mojado.
9. Instale el producto de manera segura sobre una superficie estable.
10. Instale el dispositivo en un lugar protegido donde nadie pueda pisar el cable de alimentación eléctrica ni tropezar con él, y donde dicho cable no sufra daños.
11. En caso de que el dispositivo no funcione con normalidad, consulte "Mantenimiento y solución de problemas" en la guía del usuario en pantalla del Starter CD.
12. No hay piezas que el usuario pueda reparar dentro de la impresora. Confíe las tareas de servicio a personal de servicio calificado.

Πληροφορίες ασφάλειας



Ακολουθείτε πάντα τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας κατά τη χρήση του προϊόντος, έτσι ώστε να μειώνεται ο κίνδυνος σωματικής βλάβης από πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

1. Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες της τεκμηρίωσης που συνοδεύει τη συσκευή.
2. Χρησιμοποιείτε μόνο γειωμένη ηλεκτρική παροχή όταν συνδέετε το παρόν προϊόν στο ρεύμα. Σε περίπτωση που δεν γνωρίζετε εάν η πρίζα είναι γειωμένη, ρωτήστε έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
3. Κατά τη σύνδεση της συσκευής στην πρίζα, χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο τροφοδοσίας που παρέχεται με τη συσκευή.
4. Χρησιμοποιείτε μόνο το εξωτερικό τροφοδοτικό ή τη μπαταρία που παρέχεται με τη συσκευή.
5. Εάν η συσκευή σας υποστηρίζει φαξ, χρησιμοποιήστε το καλώδιο τηλεφώνου που περιλαμβάνεται με τη συσκευή.
6. Τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες που αναγράφονται στη συσκευή.
7. Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό.
8. Μην τοποθετείτε και μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό ή όταν είστε βρεγμένοι.
9. Τοποθετήστε το προϊόν σε σταθερή επιφάνεια.
10. Τοποθετήστε τη συσκευή σε προστατευόμενη τοποθεσία, όπου κανείς δεν μπορεί να πατήσει το καλώδιο γραμμής ή να μπερδεύει σε αυτό και να του προκαλέσει βλάβη.
11. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί κανονικά, ανατρέξτε στην ενότητα "Συντήρηση και αντιμετώπιση προβλημάτων" στον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης που περιλαμβάνεται στο CD έναρξης χρήσης.
12. Δεν περιλαμβάνονται εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Αναθέστε τη συντήρηση στο καταρτισμένο προσωπικό τεχνικής υποστήριξης.

Informações sobre segurança



Ao usar este produto, sempre devem ser tomadas medidas básicas de segurança, para reduzir o risco de lesões físicas que possam decorrer de incêndio ou choque elétrico.

1. Leia e certifique-se de que entende todas as instruções na documentação que acompanha o dispositivo.
2. Ao conectar este produto a uma fonte de alimentação, use apenas tomadas elétricas com ligação à terra. Se não souber se a tomada é aterrada, consulte um electricista competente.
3. Ao conectar o dispositivo à tomada elétrica, use apenas o cabo de alimentação fornecido com o dispositivo.
4. Use apenas o adaptador de energia ou bateria externo fornecido com o dispositivo.
5. Se seu dispositivo suportar fax, use o cabo do telefone incluído com o dispositivo.
6. Observe todas as advertências e instruções indicadas no dispositivo.
7. Desligue o dispositivo da tomada elétrica antes de limpá-lo.
8. Não instale nem use o dispositivo próximo a água, nem o use quando você estiver molhado.
9. Instale o produto de forma segura, em superfície estável.
10. Instale o dispositivo em local protegido onde ninguém possa pisar ou tropeçar no fio de alimentação e onde o fio possa ser danificado.
11. Se o dispositivo não funcionar corretamente, consulte "Manutenção e solução de problemas" no guia do usuário exibido na tela do Starter CD.
12. Não há nenhuma peça interna que possa ser repostada ou consertada pelo próprio usuário. Os consertos devem ser feitos por técnicos qualificados.

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Printed in US
Imprimé aux Etats-Unis
Impreso en EE.UU.
Impresso nos E.U.A.

www.hp.com/support

DE FR IT PL

NL ES PT EL



CB026-90014

